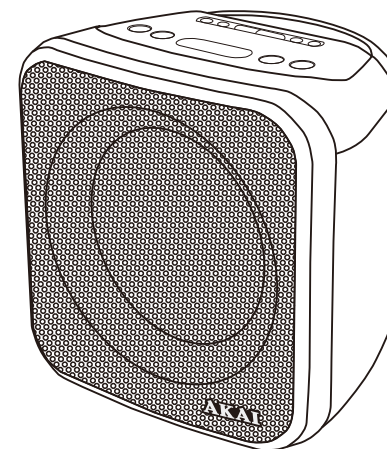




AKAI
Portable Speaker



ABTS-S6
Portable BT Speaker System

AKAI



DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr. INT246

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com. Mosoia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud. Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**
Model: **ABTS-S6**
Descriere: **BOXA PORTABILA**
Lot: **2104S60XXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

EN 62368-1+A11:2017
EN 50663:2017
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06)
EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11)
IEC 62321:2013 ED.1

Certificat de conformitate eliberat in baza certificatelor si rapoartelor de teste **CTL2010097021-W**; **CTL2010097021-WS**; **CTL2010097021-WH**; **CTL2010097021-WE**; **CTL2010097021-WR**; **CTL2103057012-WR2** si **CTRL1906178031-R** ale Shenzhen CTL Testing Technology Co., Ltd. Et.1-a, Baisha Technology Park, No.3011, Shahexi Road, Nanshan District, Shenzhen, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: _____


Numele si functia: CIOBANU DORIN – DIRECTOR

Data: 14 Mai, 2021

Locul: Pitesti, Romania

SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **ABTS-S6**:

This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.

This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory. For future reference, record the serial number in the space provided.

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Notes : _____

- The images appearing in this manual are for reference only.
- Due to continual revision and improvement on our products design and specifications are subject to change without further notice.

CHARGER AND BATTERY

CHARGING THE SPEAKER

When charging, connect a matched power adaptor to **AC100V - AC240V**.

Charging time is approximately 4 to 6 hours. Once fully charged unplug the power supply as leaving a full battery on charge may cause damage to the battery.

BATTERY CHARGE INDICATOR

LED panel has battery status indicator.

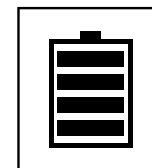
In the middle of the shape of the battery have four horizontal lines, each horizontal line represents **25%** of electricity remaining.

When no horizontal line in the shape of the battery or the shape flashes, please power off and promptly charge to avoid damage to the battery.

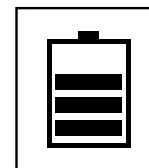
When charging, the battery indicator on LED display panel flashes.

The indicator stop blinking after full charged.

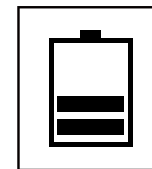
Then please continue to charge the battery for 1-2 hours to extend the battery life.



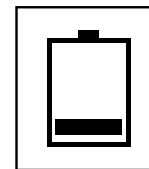
(100%)



(75%)



(50%)

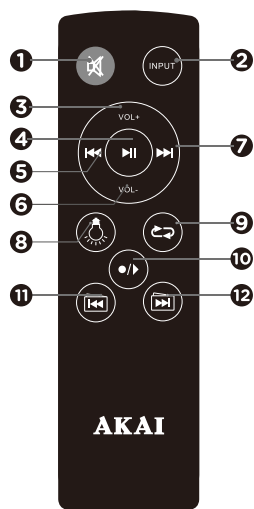


(25%)

TECHNICAL SPECIFICATION

MODEL	ABTS-S6
Rated Voltage:	AC100-240V~,50Hz/60Hz
Rated Power:	≤20W
Input sensitivity:	500±30mV
Battery:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V CHARGINGINTERFACE(for adaptor)
Charging time:	4-6h
Working time:	3-5h
Frequency response:	60Hz-20KHz
Audio S/N:	≥71dB

DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL



10 RECORD/PLAY RECORDING

Start recording, long press it to play the recordings.

11 PREVIOUS FOLDER

Change to the previous folder on **USB** or **TF Card** input mode.

12 NEXT FOLDER

Change to the next folder on **USB** or **TF Card** input mode.

1 MUTE

Mute or restart the speaker sound.

2 INPUT (INPUT SELECTION)

Input selection(AUX input/Bluetooth/USB/TF/FM function).
Long press to turn on/off the MIC priority function.
Note, MIC priority on means the volume of background music is automatically reduced when the microphone has voice input.

3 VOL+ (INCREASE VOLUME)

Increase the volume.

4 PLAY /PAUSE/SCAN

In play mode, press to suspend playing songs. Press this button again to continue play.
Scan and save radio stations in **FM Radio** input mode.

5 PREVIOUS

Change to previous song.
Change to previous channel in **FM Radio** input mode.

6 VOL-(DECREASE VOLUME)

Decrease the volume.

7 NEXT

Change to next song.
Change to next channel in **FM Radio** input mode.

8 PARTY LIGHT

Turn on the light/change the light mode.
Long press to turn off the light.

9 REPEAT

Repeat, repeat all, repeat one, repeat off.

AKAI



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nr. INT246

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**
Type: **ABTS-S6**
Descriptions: **ACTIVE SPEAKER**
Lot: **2104S60XXXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU

The products are compliant with the following standards and safety regulations:

EN 62368-1+A11:2017
EN 50663:2017
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06)
EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11)
IEC 62321:2013 ED.1

Certificate of conformity issued based on the Certificates **CTL2010097021-W**; **CTL2010097021-WS**; **CTL2010097021-WH**; **CTL2010097021-WE**; **CTL2010097021-WR**; **CTL2103057012-WR2** si **CTRL1906178031-R** of Shenzhen CTL Testing Technology Co., Ltd. Et.1-a, Baisha Technology Park, No.3011, Shahexi Road, Nanshan District, Shenzhen, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Signature: _____



Printed name and Position: CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER

Date: 14 May, 2021

Place: Pitesti, Romania

OPATOVNĚ POUŽITIE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



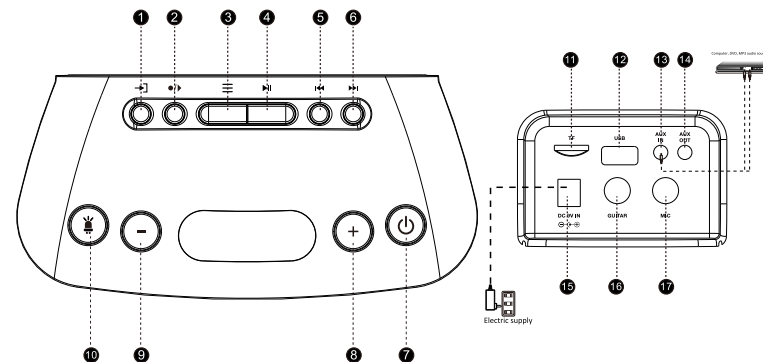
Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na zberné centrum určené pre recykláciu. Správnou likváciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. K zjišteniu adresy najbližšieho zberného centra:

Kontaktujte miestne úrady;

Zprístupnite webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>;

Vyžádajte doplňkové informácie v obchodu, kde ste kúpili daný produkt

DESCRIPTION OF CONTROLS



1 INPUT SELECTION (→)]

Input selection (AUX input/Bluetooth/USB/TF/FM function).

Long press to turn on/off the MIC priority function.

Note, MIC priority on means the volume of background music is automatically reduced when the microphone has voice input.

2 RECORD/PLAY RECORDING ●/▶

Start recording, long press to play the recordings.

3 MENU(≡)

With a short press on the button, adjust treble / bass / microphone volume / microphone echo / guitar volume.

4 PLAY /PAUSE/SCAN(▶||)

In play mode, press to suspend playing songs. Press this button again to continue play.

Scan and save radio stations in FM radio input mode.

5 PREVIOUS(◀◀)

Change to previous song.

Change to previous channel in FM radio input mode.

6 NEXT(▶▶)

Change to next song.

Change to next channel in FM radio input mode.

7 POWER ON/OFF

Turn on/off the speaker.

8 VOLUME UP

Adjust volume up.

9 VOLUME DOWN

Adjust volume down.

10 PARTY LIGHT (💡)

Turn on the light/change the light mode.

Long press to turn off the light.

11 TF SLOT

Insert TF card (micro SD card), play the music.

12 USB PLAY SLOT

Insert USB, play the music.

13 AUDIO INPUT

Could be connected with personal computers, mobile phone, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, radio, electric piano and any devices which have audio output.

14 AUDIO OUTPUT

Could be connected with another speaker which has audio input.

15 DC 9V. IN

DC 9V charging interface (for adaptor).

16 GUITAR VOLUME

Adjust guitar volume.

17 MIC SLOT

Connect the microphone.

DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, korp A, 5.pátro

miestnosť 504-505, mesto Pitești, okres Arges, Rumunsko psč: 110121

FUNCTIONS

RECORDING FUNCTION

Press  to record the voice into the external memory like USB disk / TF card on the speaker.

If the external memory is first time used, the system will automatically build a new folder named VOICE, and recording files in it will be named RECOO1, RECOO2, and so on.

In record mode, short press  /INPUT to stop recording.

Long press  to play the recordings in the external memory, press and  a to choose the recordings to play.

FM FUNCTION

Choose  (INPUT) to switch to **FM RADIO**. Search and tune automatically to radio stations by pressing  on the speaker or the remote control.

Switch channels, by pressing  and  on the speaker or the remote control.

PRÍRUČKA PRE ODSTRANOVANIE ZÁVAD

V prípade poruchy najskôr skontrolujte nižšie uvedené položky a až potom požiadajte o opravu reproduktora. **Neotvárajte reproduktor, pretože hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.**

Ak nemôžete problém vyriešiť podľa týchto pokynov, obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné stredisko.

PRÍZNAK	PRÍČINA	OPRAVA
Zvuk		
Žiadny zvuk	Žiadny vstupný zdroj zvuku.	Použite lepší signál.
	Hlasitosť je príliš nízka.	Upravte hlasitosť.
Skreslenie zvuku	Hlasitosť je príliš vysoká.	Znížte hlasitosť.
	Reproduktor môže byť poškodený.	Ak je reproduktor poškodený, opravte ho alebo vymeňte.
Karaoke		
Funkcia Karaoke nefunguje	Pripojovací konektor mikrofónu nie je úplne zasunutý.	Správne pripojte konektor mikrofónu do zastrčky.
	Prepínač mikrofónu nie je zapnutý.	Zapnite prepínač mikrofónu.
	Tlačidlo hlasitosti mikrofónu je v najnižšej polohe.	Upravte správne hlasitosť mikrofónu.
	Batéria bezdrôtového mikrofónu je vybitá.	Vymeňte batériu.
MP3		
MP3 sa neprehráva.	Formát skladby na jednotke USB je nesprávny.	Preveďte formát piesne do formátu MP3.
	Nesprávna prevádzka spôsobila narušenie procesu.	Reštartujte zariadenie.
	Jednotka USB / karta Micro SD je odpojená.	Vložte disk USB / kartu Micro SD správne.
Diaľkové ovládanie		
Diaľkové ovládanie nefunguje správne	Diaľkové ovládanie je príliš ďaleko od zariadenia.	Diaľkové ovládanie používajte v okruhu asi 6 m.
	Medzi diaľkovým ovládaním a jednotkou je prekážka.	Odstráňte prekážku.
	Batéria diaľkového ovládania je vybitá.	Vymeňte batériu za novú.

UPOZORNENIE!

Za žiadnych okolností sa nepokúšajte opraviť zariadenie sami, pretože by tým zanikla záruka.

FUNGOVANIE *BLUETOOTH*

DÔLEŽITÉ:

Pred použitím funkcie Bluetooth musí byť reproduktor najskôr spárovaný so zariadením Bluetooth. („Párovanie“ znamená nadviazanie spojenia medzi zariadeniami s podporou Bluetooth, ako sú *MOBILNÉ TELEFÓNY, TABLETY, PC ETC.*).

1. Stlačte tlačidlo **VSTUP** aby ste prešli

do **REŽIMU BT** (*Režim Bluetooth*).

Obr. 1)

2. V **REŽIME BT**, **zvukové znamenie**

oznamuje, že režim párovania Bluetooth je pripravený.

Potom mikrosystém vyhľadá

automaticky zariadenia s funkciou Bluetooth.

3. Zapnite funkciu *Bluetooth*

na zariadení a umožnite jeho viditeľnosť.

(pozrite pokyny na pridanie zariadenia

alebo nastavenie zariadenia s podporou Bluetooth

4. Vyhľadajte zariadenia s podporou *Bluetooth*:

Identifikátor reproduktora je **ABTS-S6**.

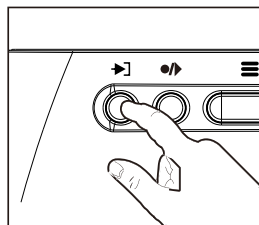
(Obr. 2)

Zvuková signalizácia oznámi, že zariadenia sú vybavené funkciou Bluetooth

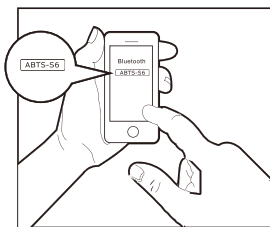
sú úspešne spárované. (ak je počas parovania požadované

heslo, musíte zadať kód „0000“).

Zariadenie s funkciou *Bluetooth* súčasne ukladá jedinečný identifikátor reproduktora.



(fig. 1)



(fig. 2)

BLUETOOTH OPERATION

IMPORTANT:

Prior to use Bluetooth function, your speaker should be paired firstly with your Bluetooth device.

(“Paring” means establish connection between Bluetooth devices such as MOBILE PHONE, TABLETS, PC, ETC).

1. Press (→]) the **INPUT** button to switch into the **BT MODE**(Bluetooth mode).

(fig.1)

2. In **BT MODE**, the speaker will search automatically for Bluetooth devices.

3. Turn on Bluetooth functionality on your device and make it discoverable (see your devices instructions to add or setup a Bluetooth device).

4. Search for Bluetooth equipment:

ABT-S6 is your speaker identification.

(fig.2)

A sound indication will announce that

Bluetooth devices are successfully

paired. (During the pairing, if a

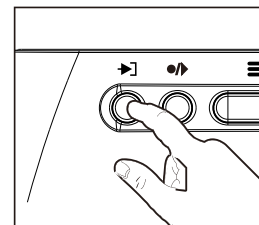
password is required, you need to

input code“0000”).

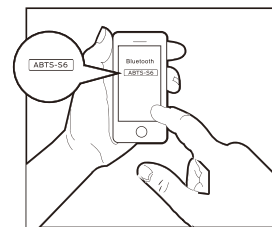
Your Bluetooth device stores the

speaker unique identification at the

same time.



(fig. 1)



(fig. 2)

TROUBLE SHOOTING GUIDE

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the speaker to repair.

Do not open the speaker as there is risk of electric shock.

If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

SYMPTOM	CAUSE	CORRECTION
Sound		
No sound	No input sound source.	Use a better music signal.
	Volume is too low.	Adjust volume.
Distortion of sound	Volume too high.	Turn down the volume.
	Speaker may be damaged.	If speaker is damaged, repair or replace it.
Karaoke		
Karaoke does not work	Microphone plug is not fully inserted.	Plug microphone properly into the socket.
	Microphone switch is not on.	Turn on microphone switch.
	Microphone volume knob is at the lowest position.	Adjust microphone volume properly.
	Wireless microphone has low battery.	Replace battery.
MP3		
MP3 does not play	The song format in the USB disc is incorrect.	Transform song format into MP3 format.
	Improper operation has caused a process disorder.	Reboot the machine.
	USB disk/TF Card is disconnected.	Insert USB disc/TF properly.
Remote control		
The remote control does not work properly	The remote control is too far from the unit.	Operate the remote control within about 6m.
	There is an obstacle in the path of the remote control and the unit.	Remote the obstacle.
	The battery in the remote control is exhausted.	Replace the battery with new one.

WARNING!

Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty.

FUNKCIE

FUNKCIA FM

Vyberte **VSTUP** aby ste prešli na **FM RÁDIO**.

Automaticky vyhľadajte a upravte rozhlasové stanice stlačením **►||** na diaľkovom ovládači alebo dlhým stlačením tlačidla **OPAKOVANIE/SKENOVANIE** na reproduktore.

Prepnite kanál, stlačením **◀◀** a **▶▶** na reproduktore alebo diaľkovom ovládači.

FUNKCIA NAHRÁVANIA

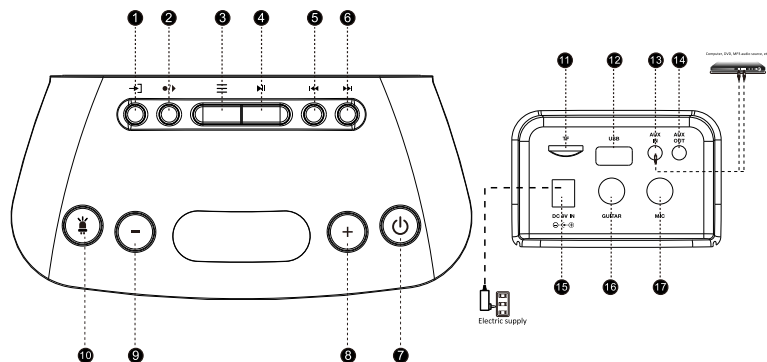
Stlačte **●/▶** aby ste zaregistrovali hlas na externé pamäťové médium, napríklad na jednotku USB / kartu Micro SD v reproduktore.

Pri prvom použití externej pamäte systém automaticky vytvorí nový priečinok s názvom VOICE (hlas) a súbory v ňom zaznamenané budú mať názov REC001, REC002 atď.

V režime nahrávania stlačte **●/▶** /**VSTUP** aby ste zastavili nahrávanie.

Dlho stlačte „ **●/▶** " ak chcete prehrať nahrávky na externom pamäťovom médiu, stlačte **PREDCHÁDZAJÚCI** a **NASLEDUJÚCI** a vyberte nahrávky, ktoré sa majú prehrať.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV



1 VÝBER VSTUPU (→)]

Výber vstupu (vstup AUX/Bluetooth/USB/TF/FM funkcie).
Dlhým stlačením tlačidla zapnete/vypnete funkciu priority mikrofónu.

Poznámka: Priorita mikrofónu v zariadeniach znamená, že pri nahrávaní hlasu z mikrofónu sa zníži hlasitosť hudby na pozadí.

2 NAHRÁVANIE/PREHRÁVANIE ZÁZNAMU ◀▶

Spustíte nahrávanie a dlhým stlačením prehráte nahrávky.

3 MENU (≡)

Krátkym stlačením tlačidla upravíte výšky/basy/hlasitosť mikrofónu/ozvenu mikrofónu/hlasitosť gitary

4 PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/SKENOVAŤ (▶||)

V režime prehrávania stlačením pozastavíte prehrávanie skladieb. Opätovným stlačením tohto tlačidla pokračujete v prehrávaní.

Skenujte a ukladajte rozhlasové stanice FM.

5 PREDCHÁDZAJÚCA (◀◀)

Prechod na predchádzajúcu skladbu.

Zmeňte predchádzajúci kanál na režim rádia FM.

6 NASLEDUJÚCA (▶▶)

Prepnúť na ďalšiu skladbu.

Zmeňte nasledujúci kanál na režim FM rádia

7 ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ

Zapnutie/vypnutie zariadenia.

8 ZVÝŠENIE HLASITOSTI

Zvýšte hlasitosť.

9 ZNÍŽENIE HLASITOSTI

Znížte hlasitosť.

10 PARTY SVETLÁ (💡)

Zapni/vypni disko svetlá.

11 SLOT KARTA TF

Vložte kartu TF (mikro karta SD) pre prehrávanie hudby.

12 SLOT PRE PREHRÁVANIE USB

Vložte USB kľúč na prehrávanie hudby.

13 ZVUKOVÝ VSTUP

Zariadenie je možné pripojiť k počítaču, mobilným telefónom, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, rádiu, elektrickému klavíru a všetkým zariadeniam, ktoré majú zvukový výstup.

14 ZVUKOVÝ VSTUP

Zariadenie je možné pripojiť k inému reproduktoru, ktorý má zvukový vstup.

15 DC 9V IN

Nabíjacie rozhranie DC 9V (pre nabíjačku).

16 HLASITOSŤ GITARY

Úprava hlasitosti gitary.

17 SLOT MIKROFÓN

Pripojenie mikrofónu.

Disposal of electrical and electronic equipment



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling, in this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

-Contact local authorities

- Access the website: www.mmediu.ro

- Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

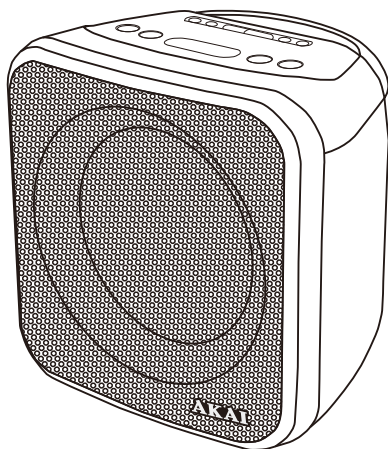
Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,

camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Cod postal: 110121

MANUAL

AKAI



ABTS-S6

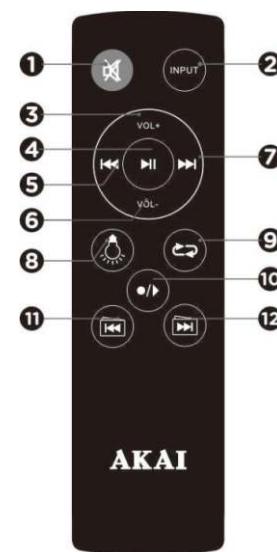
BOXA PORTABILA CU BLUETOOTH

RO-ROMANA

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	ABTS-S6
Menovité napätie:	AC100-240V~,50Hz/60Hz
Menovitý výkon:	≤20W
Vstupná citlivosť:	500±30mV
Batéria:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V NABÍJACIE ROZHRANIE (pre adaptér)
Verzia Bluetooth:	5.0
Výkon kanálu Bluetooth:	3.069 mW
Doba nabíjania:	4-6h
Prevádzková doba:	3-5h
Frekvencia odozvy:	60Hz-20KHz
Pomer zvukový signál/šum:	≥71dB

POPIS DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA



- 11 PREDCHÁDZAJÚCI SÚBOR**
Prepnutie na nasledujúci súbor v režime **USB** alebo **TF** karta.
- 12 NASLEDUJÚCI SÚBOR**
Prepnutie na predchádzajúci súbor v režime **USB** alebo **TF** karta.

- 1 MUTE**
Stlačte mute alebo reštartujte Mute alebo opätovne zapnite zvuk reproduktora.
- 2 VSTUP (VÝBER VSTUPU)**
Výber vstupu (vstup AUX/Bluetooth/USB/TF/FM).
Stlačením a podržaním zapnete/vypnete funkciu priority mikrofónu.
Poznámka: Priorita mikrofónu v zariadeniach znamená, že pri nahrávaní hlasu z mikrofónu sa zníži hlasitosť hudby na pozadí.
- 3 VOL+ (ZVÝŠENIE HLASITOSTI)**
Zvýšte hlasitosť.
- 4 PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/SKENOVAŤ**
V režime prehrávania stlačením tlačidla pozastavíte prehrávanie skladieb. Stlačením tohto tlačidla pokračujete v prehrávaní.
Skenujte a ukladajte stanice v režime rádia **FM**.
- 5 PREDCHÁDZAJÚCI**
Prechod na predchádzajúcu skladbu.
- 6 VOL- (ZNÍŽENIE HLASITOSTI)**
Znížte hlasitosť.
- 7 NASLEDUJÚCA**
Prepnúť na ďalšiu skladbu.
- 8 PARTY SVETLÁ**
Zapni/vypni disko svetlá.
- 9 OPAKOVANIE**
Opakovať, opakovať všetko, opakovať jednu, zastaviť opakovanie.
- 10 NAHRÁVANIE/PREHRÁVANIE ZÁZNAMU**
Spustíte nahrávanie, stlačením a podržaním prehráte záznam.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme za zakúpenie reproduktora **ABTS-S6**:

Toto je záruka, ktorú vám ponúkame o kvalite, výkone a hodnote. Náš technický personál zahrnul do tohto produktu veľa užitočných a pohodlných funkcií. Prečítajte si celý tento návod na obsluhu, aby ste sa uistili, že každú funkciu využijete naplno.

Tento výrobok bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a najvyšších štandardov odbornej kvalifikácie. Bol testovaný inšpektormi a pred opustením našej továrne bol zistený jeho dokonalý stav. Pre ďalšiu konzultáciu zaregistrujte sériové číslo na danom mieste.

NEVYSTAVUJTE ZARIADENIE DAŽĎU ALEBO VHLKOSTI, ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU

ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

- Obrázky v tomto návode slúžia iba na informačné účely.
- V dôsledku neustáleho prehodnocovania a zlepšovania dizajnu a špecifikácií našich výrobkov sa môžu výrobky bez

predchádzajúceho upozornenia meniť.

NABÍJAČKA A BATÉRIA

NABÍJANIE REPRODUKTORA

Na nabíjanie pripojte vhodný napájací adaptér k zdroju **striedavého prúdu 100 - 240 V**.

Reproduktor potrebuje na nabitie 4 až 6 hodín. Na konci nabíjania odpojte napájanie, pretože ak bude nabíjanie pokračovať aj po úplnom nabití, môže dôjsť k poškodeniu batérie.

INDIKÁTOR ÚROVNE NABITIA BATÉRIE

LED panel obsahuje indikátor stavu batérie. V strede indikátora batérie sú umiestnené štyri vodorovné čiary, pričom každá vodorovná čiara predstavuje **25%** zostávajúcej úrovne nabitia.

Ak zmiznú všetky vodorovné čiary v indikátore batérie alebo indikátor bliká, vypnite reproduktor a ihneď ho nabite, aby nedošlo k poškodeniu batérie.

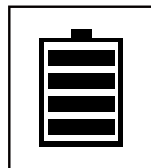
Počas nabíjania bliká indikátor batérie na displeji LED panela.

Po úplnom nabití indikátor prestane blikáť. Potom, pokračujte v nabíjaní batérie 1-2 hodiny, aby ste predĺžili životnosť batérie.

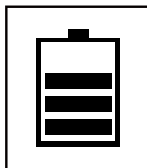
UPOZORNENIE!

Ak je batéria pod napätím, úplne ju nabite do maximálne 48 hodín.

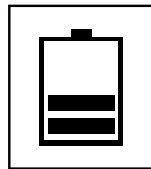
Ak nebudete reproduktor dlhší čas používať, musí byť batéria úplne nabitá, inak sa poškodí.



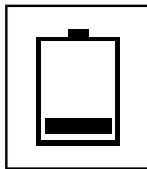
(100%)



(75%)



(50%)



(25%)

MASURI DE SIGURANTA

Va multumim ca ati achizitionat **ABTS-S6**:

Aceasta este asigurarea calitatii, a performantei si a valorii. Inginerii nostri au inclus in acest produs multe caracteristici utile si convenabile. Va rugam sa cititi cu atentie acest manual de instructiuni pentru a va asigura ca beneficiati la maxim de fiecare caracteristica.

Acest produs a fost fabricat folosind componente de cea mai inalta calitate si standarde de manopera. A fost testat de inspector si a fost declarant in perfecta stare de functionare inainte de a parasi fabrica noastra. Pentru viitoare referinte, notati seria produsului in spatiul special furnizat.

PENTRU A PREVENI RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNETI ACEST APARAT LA UMEZEALA SAU PLOAIE.

Note:

- Imaginile care apar in acest manual sunt doar pentru referinta.
- Datorita revizuirii si imbunatatirii continue a produselor noastre, designul si specificatiile pot fi schimbate fara notificare prealabila.

INCARCATOR SI BATERIE

INCARCAREA BOXEI

Cand incarcati aparatul, conectati incarcatorul la priza CA 100-240V. Timpul de incarcare este de aproximativ 4-6 ore. Odata ce aparatul s-a incarcat complet, scoateti din priza, deoarece lasand aparatul la incarcat in continuare cu bateria incarcata complet o poate defecta.

INDICATOR INCARCARE BATERIE

Panoul LED are un indicator pentru nivelul bateriei.

In mijlocul pictogramei pentru baterie, exista patru linii orizontale, fiecare linie orizontala reprezentand 25% ramas din nivelul de incarcare.

Cand liniile orizontale dispar sau pictograma licare, va rugam sa reincarcati imediat aparatul, pentru a evita defectarea bateriei.

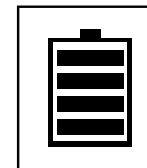
Cand aparatul se incarca, indicatorul bateriei de pe afisajul LED licare.

Indicatorul se opreste din licarit dupa incarcarea completa.

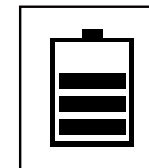
Dupa aceasta etapa, va rugam sa continuati

Incercarea pentru inca 1-2 ore pentru a prelungi

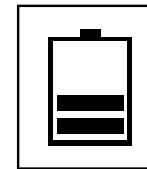
durata de viata a bateriei.



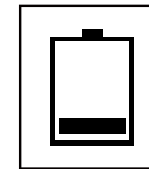
(100%)



(75%)



(50%)

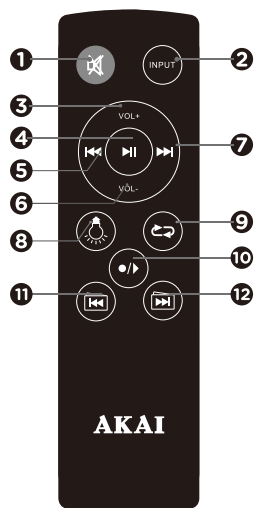


(25%)

SPECIFICATII TEHNICE

MODEL	ABTS-S6
Tensiunea nominala:	AC100-240V~,50Hz/60Hz
Putere nominala:	≤20W
Sensibilitate intrare:	500±30mV
Baterie:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V INTERFATA INCARCARE (pentru adaptor)
Versiune Bluetooth:	5.0
Putere canal Bluetooth:	3.069 mW
Timp de incarcare:	4-6h
Timp de functionare:	3-5h
Frecventa de raspuns:	60Hz-20KHz
Raport semnal/zgomot audio:	≥71dB

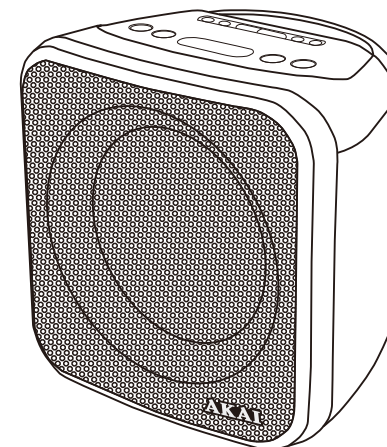
DESCRIEREA TELECOMENZII



- 1 MUTE** (M) Puneti pe mute sau reporniti Mute or restart the speaker sound.
- 2 INTRARE (SELECTARE INTRARE)** Selectare intrare (intrare AUX /Bluetooth/USB/TF/functie FM). Apasati lung pentru a porni/opri functia de prioritate a microfonului. Nota: prioritatea microfonului pe dispozitive inseamna ca volumul muzicii de fundal este redus cand microfonul inregistreaza voce.
- 3 VOL+ (MARIRE VOLUM)** Mariti volumul.
- 4 REDARE /PAUZA/SCANARE** (▶||) In modul de redare, apasati butonul pentru a suspenda redarea melodiilor. Apasati acest buton pentru a continua redarea. Scanare si memorare posturi in modul radio **FM**.
- 5 ANTERIOR** (◀◀) Schimba la melodia anterioara. Schimba canalul anterior in modul radio **FM**.
- 6 VOL- (MICSORARE VOLUM)** Micsorati volumul.
- 7 URMATOR** (▶▶) Schimba la melodia urmatoare. Schimba canalul urmator in modul radio **FM**.
- 8 LUMINI PARTY** (A) Porneste/opreste luminile disco.
- 9 REPETARE** (↺) Repetare, repetare toate, repetare una, oprire repetare.
- 10 INREGISTRARE/REDARE INREGISTRARE** (◀▶) Incepe inregistrarea, apasati lung pentru a reda inregistrarea.

- 11 FISIER ANTERIOR** (◀◀) Treceti la fisierul urmator in modul **USB** sau **TF Card**.
- 12 FISIERUL URMATOR** (▶▶) Treceti la fisierul urmator in modul **USB** sau **TF Card**.

AKAI MANUAL



ABTS-S6

PRENOSNÝ REPRODUKTOR S BLUETOOTH-OM

SK - SLOVENSKÝ

Opětovně použití elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem nemělo být nakládáno jako s obyčejným domovním odpadem. Nevyhazujte přístroj do domovního odpadu na konci jeho životnosti nýbrž doručte ho na autorizované sběrné centrum pro recyklaci. Správnou likvidaci produktu pomůžete ochráně okolního prostředí a zabráníte případným negativním vlivům na lidské zdraví a životné prostředí.

K zjištění adresy nejbližšího sběrného centra ;

Kontaktujte místní úřady;

Zpřístupněte webovou stránku: <http://www.asekol.cz/asekol/>;

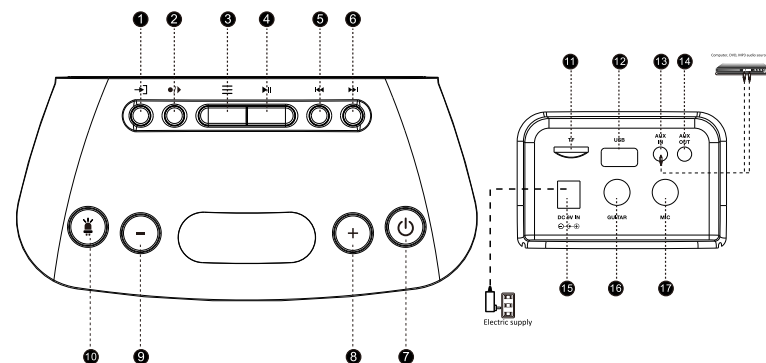
Vyžádejte doplňkové informace v obchodu, kde jste koupili daný produkt

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, korp A, 5.pátr

pokoj 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko psč: 110121

DESCRIEREA BUTOANELOR DE CONTROL



1 SELECTARE INTRARE (→)]

Selectare intrare (intrare AUX /Bluetooth/USB/TF/functie FM).

Apasati lung butonul pentru a porni/opri functia de prioritate a microfonului.

Nota: prioritatea microfonului pe dispozitive inseamna ca volumul muzicii de fundal este redus cand microfonul inregistreaza voce.

2 INREGISTRARE/REDARE INREGISTRARE ●/▶

Incepe inregistrarea, apasati lung pentru a reda inregistrările.

3 MENU (≡)

Cu o scurta apasare a butonului, reglati inalte/bassul/volumul microfonului/ecoul microfonului/volumul chitarei

4 REDARE/PAUZA/SCANARE (▶||)

In modul redare, apasati pentru a suspenda redarea melodiilor. Apasati din nou acest buton pentru a continua redarea.

Scanati si memorati posturile de radio FM.

5 ANTERIOR (◀◀)

Schimba la melodia anterioara.

Schimba canalul anterior in modul radio FM.

6 URMATOR (▶▶)

Schimba la melodia urmatoare.

Schimba canalul urmator in modul radio FM

7 PORNIRE/OPRIRE

Pornire / oprire aparat.

8 MARIRE VOLUM

Mareste volumul.

9 MICSORARE VOLUM

Mareste volumul.

10 LUMINI PARTY (💡)

Porneste/opreste luminile disco.

11 SLOT CARD TF

Introduceti cardul TF (card micro SD) pentru redarea muzicii.

12 SLOT REDARE USB

Introduceti stickul USB pentru redarea muzicii.

13 INTRARE AUDIO

Aparatul poate fi conectat la PC, telefoane mobile, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, radio, pian electric si orice dispozitive care au iesire audio.

14 IESIRE AUDIO

Aparatul poate fi conectat la alta boxa care are intrare audio.

15 DC 9V IN

Interfata incarcare DC 9V (pentru incarcator).

16 VOLUM CHITARA

Reglare volum chitara.

17 SLOT MICROFON

Conectare microfon.

FUNCTII

FUNCTIE INREGISTRARE	FUNCTIA FM
Apasati  pentru a inregistra vocea pe dispozitivul extern de memorie, cum ar fi stick USB/card TF, pe boxa. Daca dispozitivul de memorie externa este folosit pentru prima data, sistemul va creea automat un fisier nou, cu denumirea VOICE, si fisierele inregistrate in el vor fi denumite REC001, REC002, samd. In modul inregistrare, apasati  /INPUT pentru a opri inregistrarea.	Alegeti  (intrare) pentru a comuta pe functia RADIO FM .
Apasati lung  pentru a reda inregistrarile din memoria externa, apoi apasati  pentru a alege ce inregistrari sa redati.	Cautati si reglati automat programele radio prin apasarea butonului  de pe boxa sau de pe telecomanda. Schimbati programele, prin apasarea butoanelor  si  de pe boxa sau telecomanda.

PŘÍRUČKA PRO ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

V případě poruchy nejdříve zkontrolujte níže uvedené položky a až potom požádejte o opravu reproduktoru.

Neotvírejte reproduktor, protože hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud nelze problém vyřešit podle těchto pokynů, obraťte se na svého prodejce nebo servisní středisko.

PŘÍZNAK		PŘÍČINA	OPRAVA
Zvuk			
Žádný zvuk	Žádný vstupní zdroj zvuku.	Použijte lepší signál.	
	Hlasitost je příliš nízká.	Upravte hlasitost.	
Zkreslení zvuku	Hlasitost je příliš vysoká.	Snižte hlasitost.	
	Reproduktor může být poškozen.	Pokud je reproduktor poškozen, opravte jej nebo vyměňte.	
Karaoke			
Funkce Karaoke nefunguje	Připojovací konektor mikrofonu není zcela zasunut.	Správně připojte konektor mikrofonu do zástrčky.	
	Přepínač mikrofonu není zapnutý.	Zapněte přepínač mikrofonu.	
	Tlačítko hlasitosti mikrofonu je v nejnižší poloze.	Upravte správně hlasitost mikrofonu.	
	Baterie bezdrátového mikrofonu je vybitá.	Vyměňte baterii.	
MP3			
MP3 se nepřehrává.	Formát skladby na jednotce USB je nesprávný.	Převeďte formát písně do formátu MP3.	
	Nesprávná provoz způsobila narušení procesu.	Restartujte zařízení.	
	Jednotka USB/karta Micro SD je odpojena	Vložte disk USB/kartu Micro SD správně.	
Dálkové ovládání			
Dálkové ovládání nefunguje správně	Dálkové ovládání je příliš daleko od zařízení.	Dálkové ovládání používejte v okruhu asi 6 m.	
	Mezi dálkovým ovládáním a jednotkou je překážka.	Odstraňte překážku.	
	Baterie dálkového ovládání je vybitá.	Vyměňte baterii za novou.	

UPOZORNĚNÍ!

Za žádných okolností se nepokoušejte opravit zařízení sami, protože by tím zanikla záruka.

FUNKCE

FUNKCE FM

Vyberte **VSTUP** abyste přešli na **FM RÁDIO**.

Automaticky vyhledejte a upravte rozhlasové stanice stiskem ► na dálkovém ovladači nebo dlouhým stiskem tlačítka **OPAKOVÁNÍ / SKENOVÁNÍ** na reproduktore.

Přepněte kanál, stisknutím ◀ a ▶ na reproduktoru nebo dálkovém ovladači.

FUNKCE NAHRÁVÁNÍ

Stiskněte ●/► abyste zaregistrovali hlas na externí paměťové médium, například na jednotku USB/kartu Micro SD v reproduktoru.

Při prvním použití externí paměti systém automaticky vytvoří novou složku s názvem VOICE (hlas) a soubory v něm zaznamenané budou mít název REC001, REC002 atd. V režimu nahrávání stiskněte

●/► /**VSTUP** abyste zastavili nahrávání.

Dlouho stiskněte ●/► pokud chcete přehrát nahrávky na externím paměťovém médiu, stiskněte **PŘEDCHOZÍ** a **NÁSLEDUJÍCÍ** a vyberte nahrávky, které se mají přehrát.

FUNGOVÁNÍ BLUETOOTH

DŮLEŽITÉ:

Před použitím funkce Bluetooth musí být reproduktor nejdříve spárován se zařízením Bluetooth. ("Párování" znamená navázání spojení mezi zařízeními s podporou Bluetooth, jako jsou mobilní telefony, tablety, PC ATD).

1. Stisknete tlačítko **VSTUP** abyste prošli

do **REŽIMU BT** (Režim Bluetooth). Obr. 1)

2. V **REŽIMU BT**, zvukové znamení oznamuje, že režim párování Bluetooth je připraven.

Potom mikrosystém vyhledá automaticky zařízení s funkcí Bluetooth.

3. Zapněte funkci Bluetooth

na zařízení a umožněte jeho viditelnost.

(viz pokyny pro přidání zařízení

nebo nastavení zařízení s podporou Bluetooth .

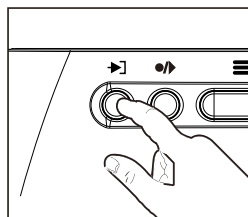
4. Vyhledejte zařízení s podporou Bluetooth:

Identifikátor reproduktoru je **ABTS-S6**. (Obr. 2)

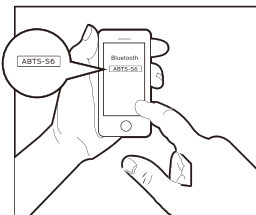
Zvuková signalizace oznámí, že zařízení jsou vybaveny funkcí Bluetooth

jsou úspěšně spárovány. (Pokud je během párování požadované heslo, musíte zadat kód "0000").

Zařízení s funkcí Bluetooth současně ukládá jedinečný identifikátor reproduktoru.



(fig. 1)



(fig. 2)

OPERARE BLUETOOTH

IMPORTANT:

Înainte de a folosi funcția Bluetooth, boxa trebuie împerecheată cu dispozitivul cu Bluetooth.

("Împerecherea" înseamnă stabilirea conexiunii între dispozitivele cu Bluetooth, cum ar fi:

TELEFOANE MOBILE, TABLETE, PC, ETC).

1. Apasați butonul **INPUT** (→) pentru a trece în

MODUL BT. (fig.1)

2. În **MODUL BT**, aparatul va căuta automat dispozitivele cu Bluetooth.

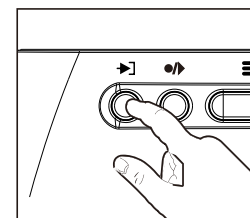
3. Porniți funcția Bluetooth de pe dispozitiv (vezi instrucțiunile dispozitivelor pentru a adăuga sau a seta dispozitivul cu Bluetooth).

4. Căutați numele de Bluetooth al echipamentului

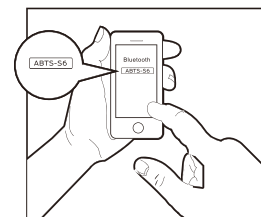
ABTS-S6 pentru identificarea boxei. (fig.2)

Un semnal sonor va anunța că dispozitivele Bluetooth sunt conectate cu succes. (În timpul împerecherii, dacă vi se solicită o parolă, trebuie să introduceți codul "0000").

Dispozitivul cu Bluetooth memorează în același timp codul unic de identificare al boxei.



(fig. 1)



(fig. 2)

GHID DE PANARE

Daca apare un defect, verificati intai punctele listate mai jos inainte de a duce aparatul la reparat.

Nu deschideti aparatul deoarece exista riscul de electrosoc.

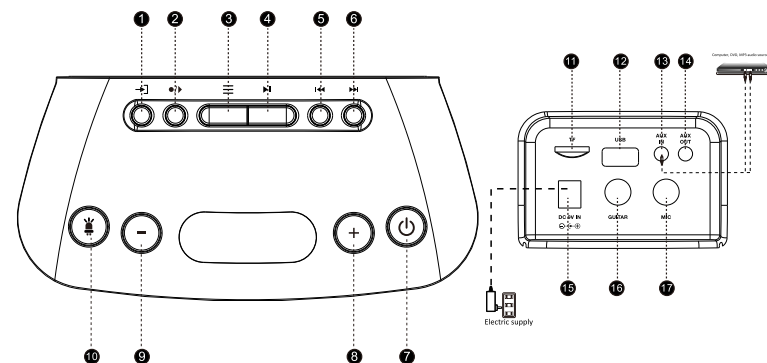
Daca nu puteti remedia problema conform urmatoarelor indicatii, adresati-va distribuitorului sau punctului de service.

SIMPTOM	CAUZA	CORECTARE
Sunet		
Fara sunet	Nu intra sursa de sunet.	Folositi un semnal mai bun.
	Volumul este prea mic.	Reglati volumul.
Distorsiune a sunetului	Volumul este prea mare.	Micsorati volumul.
	Aparatul poate fi defect.	Daca aparatul este defect, reparati-l sau inlocuiti-l.
Karaoke		
Karaoke nu functioneaza	Mufa microfonului nu este inserata complet.	Conectati corespunzator microfonul in mufa.
	Butonul microfonului nu este pornit.	Porniti butonul microfonului.
	Volumul microfonului este pe cea mai joasa pozitie.	Reglati corespunzator volumul microfonului.
	Microfonul wireless are bateria descarcata.	Inlocuiti bateria.
MP3		
MP3 nu functioneaza	Formatul melodiilor din stickul USB nu este corect.	Transformati formatul melodiilor in format MP3.
	Operarea necorespunzatoare a cauzat o problema a procesului.	Reporniti aparatul.
	Stickul USB/cardul TF este deconectat.	Introduceti corespunzator stickul USB/TF.
Telecomanda		
Telecomanda nu functioneaza corespunzator	Telecomanda este prea departe de aparat.	Operati telecomanda pe o raza de 6m.
	Nu exista obstacol intre telecomanda si aparat.	Indepartati obstacolul.
	Bateria telecomenzii este descarcata.	Inlocuiti bateria cu una noua.

AVERTISMENT!

Nu incercati in niciun caz sa reparati singuri aparatul, deoarece acest lucru va invalida garantia.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1 VÝBĚR VSTUPU (→)]

Výběr vstupu (vstup AUX/Bluetooth/USB/TF/FM funkce).
Dlouhým stiskem tlačítka zapnete/vypnete funkci priority mikrofonu.
Poznámka: Priorita mikrofonu v zařízeních znamená, že při nahrávání hlasu z mikrofonu se sníží hlasitost hudby na pozadí.

2 NAHRÁVÁNÍ/PŘEHRÁVÁNÍ ZÁZNAMU ●/▶

Spustíte nahrávání a dlouhým stiskem prohrájete nahrávky.

3 MENU (≡)

Krátkým stisknutím tlačítka upravíte výšky/basy/hlasitost mikrofonu/ozvěnu mikrofonu/hlasitost kytary

4 PŘEHRÁT/POZASTAVIT/SKENOVAT ►||

V režimu přehrávání stiskem pozastavíte přehrávání skladeb. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka pokračujete v přehrávání.
Skenujte a ukládejte rozhlasové stanice FM.

5 PŘEDCHOZÍ (◀◀)

Přechod na předchozí skladbu.
Změňte předchozí kanál na režim rádia FM.

6 NÁSLEDUJÍCÍ (▶▶)

Přepnout na další skladbu.
Změňte následující kanál na režim FM rádia

7 ZAPNOUT/VYPNOUT

Zapnutí / vypnutí zařízení.

8 ZVÝŠENÍ HLASITOSTI

Zvýšte hlasitost.

9 SNÍŽENÍ HLASITOSTI

Sníže hlasitost.

10 PARTY SVĚTLA ()

Zapni/vypni disko světla.

11 SLOT KARTA TF

Vložte kartu TF (mikro kartu SD) pro přehrávání hudby.

12 SLOT PRO PŘEHRÁVÁNÍ USB

Vložte USB klíč na přehrávání hudby.

13 ZVUKOVÝ VSTUP

Zařízení lze připojit k počítači, mobilním telefonem, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, rádiu, elektrickému klavíru a všem zařízením, které mají zvukový výstup.

14 ZVUKOVÝ VSTUP

Zařízení lze připojit k jinému reproduktoru, který má zvukový vstup.

15 DC 9V IN

Nabíjecí rozhraní DC 9V (pro nabíječku).

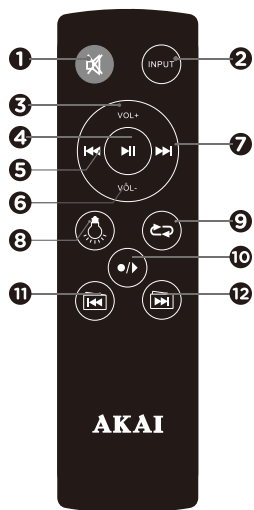
16 HLASITOST KYTARY

Úprava hlasitosti kytary.

17 SLOT MIKROFON

Připojení mikrofonu.

POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ



11 PŘEDCHOZÍ SOUBOR

Přepnutí na následující soubor v režimu **USB** aneb **TF karty**.

12 NÁSLEDUJÍCÍ SOUBOR

Přepnutí na následující soubor v režimu **USB** aneb **TF karty**.

1 MUTE

Stiskněte mute nebo restartujte Mute nebo znovu zapněte zvuk reproduktoru.

2 VSTUP (VÝBĚR VSTUPU)

Výběr vstupu (vstup AUX/Bluetooth/USB/TF/FM).

Stisknutím a podržením zapnete/vypnete funkci priority mikrofonu.

Poznámka: Priorita mikrofonu v zařízeních znamená, že při nahrávání hlasu z mikrofonu se sníží hlasitost hudby na pozadí.

3 VOL+ (ZVÝŠENÍ HLASITOSTI)

Zvyšte hlasitost.

4 PŘEHRÁT/POZASTAVIT/SKENOVAT

V režimu přehrávání stisknutím tlačítka pozastavíte přehrávání skladeb. Stisknutím tohoto tlačítka pokračujete v přehrávání.

Skenujte a ukládejte stanice v režimu **rádía FM**.

5 PŘEDCHOZÍ

Přechod na předchozí skladbu.

Změňte předchozí kanál na režim **rádía FM**.

6 VOL- (SNÍŽENÍ HLASITOSTI)

Snížte hlasitost.

7 NÁSLEDUJÍCÍ

Přepnout na další skladbu.

Změňte následující kanál na režim **rádía FM**.

8 PARTY SVĚTLA

Zapni/vypni disko světla.

9 OPAKOVÁNÍ

Opakovat, opakovat vše, opakovat jednu, zastavit opakování.

10 NAHRÁVÁNÍ / PŘEHRÁVÁNÍ ZÁZNAMU

Spustíte nahrávání, přidržením prohrájete záznam.

DEZAFECTAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoierul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea

împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro;
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,

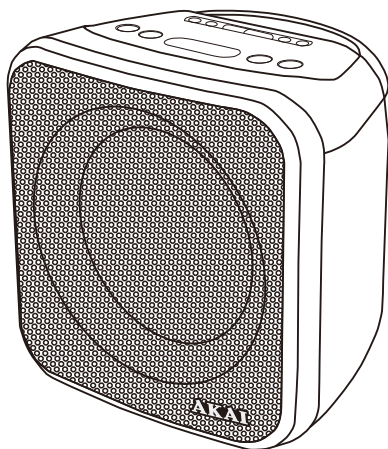
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Cod postal: 110121

AKAI

TECHNICKÁ DATA

MODEL	ABTS-S6
Jmenovité napětí:	AC100-240V~,50Hz/60Hz
Jmenovitý výkon:	≤20W
Vstupní citlivost:	500±30mV
Baterie:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V NABÍJECÍ ROZHRANÍ (pro adaptér)
Verze Bluetooth:	5.0
Výkon kanálu Bluetooth:	3.069 mW
Doba nabíjení:	4-6h
Provozní doba:	3-5h
Frekvence odezvy:	60Hz-20KHz
Poměr zvukový signál/šum:	≥71Db



ABTS-S6

Portable BT Speaker System

ΕΛ-ΕΛΛΗΝΙΚΑ

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme za zakoupení reproduktoru **ABTS-S6**:

Toto je záruka, kterou vám nabízíme ohledně kvality, výkonu a hodnotě. Náš technický personál zahrnul do tohoto produktu mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Přečtěte si celý tento návod k obsluze, abyste se ujistili, že každou funkci využijete naplno.

Tento výrobek byl vyroben s použitím nejvyšších standardů odborné kvalifikace. Byl testován inspektory a před opuštěním naší továrny bylo zjištěno, že je v perfektním stavu. Pro další konzultaci zaregistrujte sériové číslo na daném místě.

NEVYSTAVUJTE ZAŘÍZENÍ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE OMEZILI RIZIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM

PROUDEM.

- Obrázky v tomto návodu slouží pouze pro informační účely.
- V důsledku neustálého přehodnocení a zlepšování designu a specifikací našich výrobků se mohou výrobky bez předchozího upozornění měnit.

NABÍJEČKA A BATERIE

NABÍJENÍ REPRODUKTORU

Pro nabíjení připojte vhodný napájecí adaptér ke zdroji **střídavého proudu 100 - 240 V**.

Reproduktor potřebuje na nabití 4 až 6 hodin. Na konci nabíjení odpojte napájení, protože pokud bude nabíjení pokračovat i po úplném nabití, může dojít k poškození baterie.

INDIKÁTOR ÚROVNĚ NABITÍ BATERIE

LED panel obsahuje indikátor stavu baterie. Uprostřed indikátoru baterie jsou umístěny čtyři vodorovné čáry, přičemž každá vodorovná čára představuje **25%** zbývajících úrovně nabití.

Pokud zmizí všechny vodorovné čáry v indikátoru baterie nebo indikátor bliká, vypněte reproduktor a ihned ho nabíjte, aby nedošlo k poškození baterie.

Během nabíjení bliká kontrolka baterie na displeji LED panelu.

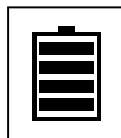
Po úplném nabití indikátor přestane blikat. poté,

pokračujte v nabíjení baterie 1-2 hodiny, abyste prodloužili životnost baterie.

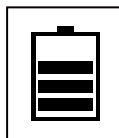
UPOZORNĚNÍ!

Pokud je baterie pod napětím, zcela ji nabíjte do maximálně 48 hodin.

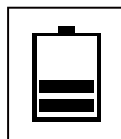
Pokud nebudete reproduktor delší dobu používat, musí být baterie zcela nabitá, jinak se poškodí.



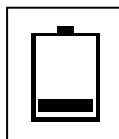
(100%)



(75%)



(50%)



(25%)

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **ABTS-S6**:

Αυτή είναι η διαβεβαίωσή σας για ποιότητα, απόδοση και αξία. Οι μηχανικοί μας έχουν συμπεριλάβει πολλές χρήσιμες και βολικές δυνατότητες σε αυτό το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει πλήρως αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το μέγιστο όφελος από κάθε λειτουργία. Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα ποιοτικά εξαρτήματα και πρότυπα κατασκευής. Δοκιμάστηκε από επιθεωρητές και βρέθηκε ότι ήταν σε άψογη κατάσταση πριν φύγει από το εργοστάσιό μας. Για μελλοντική αναφορά, καταγράψτε τον σειριακό αριθμό στο χώρο που παρέχεται.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΜΗΝ ΕΚΘΕΣΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ Ή ΣΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: _ _ _ _ _

- Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για αναφορά.

Λόγω της συνεχούς αναθεώρησης και βελτίωσης του σχεδιασμού και των προδιαγραφών των προϊόντων μας, ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.

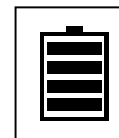
ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΚΑΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

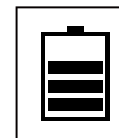
Κατά τη φόρτιση, συνδέστε ένα αντιστοιχισμένο τροφοδοτικό στο AC100-240V. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 4 έως 6 ώρες. Μόλις φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό καθώς αφήνοντας τη μπαταρία φορτισμένη κατά τη φόρτιση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

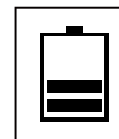
Ο πίνακας LED διαθέτει ένδειξη κατάστασης μπαταρίας. Στο ενδιάμεσο του σχήματος της μπαταρίας υπάρχουν τέσσερις οριζόντιες γραμμές, κάθε οριζόντια γραμμή αντιπροσωπεύει το 25% της ηλεκτρικής ενέργειας που απομένει. Όταν δεν υπάρχει οριζόντια γραμμή στο σχήμα της μπαταρίας ή το σχήμα της μπαταρίας αναβοσβήνει, απενεργοποιήστε και φορτίστε αμέσως για να αποφύγετε ζημιές στην μπαταρία. Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη μπαταρίας είναι αναμμένη. Η οθόνη LED αναβοσβήνει. Η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει μετά την πλήρη φόρτιση. Στη συνέχεια, συνεχίστε να φορτίζετε την μπαταρία για 1-2 ώρες για παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.



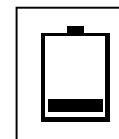
(100%)



(75%)



(50%)



(25%)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ ABTS-S6

Ονομαστική τάση: AC100-240V~,50/60Hz

Ονομαστική ισχύς: ≤20W

Μπαταρία: 7.4V 1800mAh

DC 9V IN: DC9V CHARGING INTERFACE (για προσαρμογέα)

Ευαισθησία εισόδου: 500±30mV

Χρόνος φόρτισης: 4-6h

Χρόνος εργασίας: 3-5h

Απόκριση συχνότητας: 600Hz-20KHz

Ήχος S/N: ≥71Db

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

1- Σίγαση

2- ΕΙΣΟΔΟΣ (ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ)

Επιλογή εισόδου (είσοδος AUX / Bluetooth / USB / TF / FM).

Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προτεραιότητας MIC. Σημειώστε ότι η προτεραιότητα MIC σημαίνει ότι η ένταση της μουσικής στο παρασκήνιο μειώνεται αυτόματα όταν το μικρόφωνο έχει φωνητική είσοδο.

3- VOL + (ΑΥΞΗΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ)

Αυξήστε την ένταση

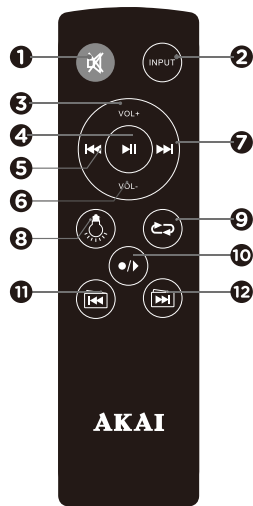
4- ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΠΑΥΣΗ / ΣΑΡΩΣΗ

Σε λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε για αναστολή αναπαραγωγής τραγουδιών. Πατήστε ξανά αυτό το κουμπί για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή. Σάρωση και αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών στη λειτουργία ραδιοφώνου FM.

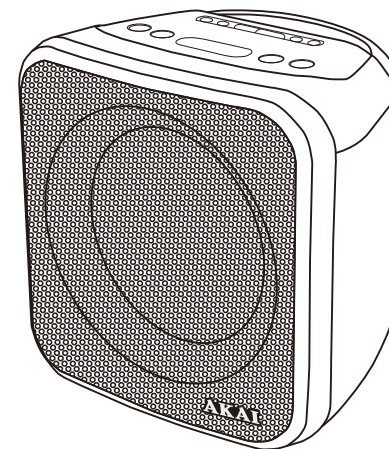
5- ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ

Αλλαγή σε προηγούμενο τραγούδι. Αλλαγή σε προηγούμενο κανάλι σε λειτουργία ραδιοφώνου FM.

6- VOL- (ΜΕΙΩΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ)



AKAI MANUAL



ABTS-S6

PŘENOSNÝ REPRODUKTOR S BLUETOOTH

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Symbol ten obecny na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako zwykły odpad domowy. Nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu okresu użytkowania, ale oddaj je do autoryzowanego punktu zbiórki w celu recyklingu. W taki sposób, pomożesz chronić środowisko i zapobiegiesz ewentualnym potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby znaleźć adres najbliższego centrum odbioru:

- Skontaktuj się z lokalnymi władzami;
- Przejdź do strony internetowej: www.mos.gov.pl ;
- Zwróć się o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

Μειώστε την ένταση.

7- ΕΠΟΜΕΝΟ

Αλλαγή σε επόμενο τραγούδι. Αλλαγή σε επόμενο κανάλι σε λειτουργία ραδιοφώνου FM.

8- ΦΩΤΑ ΠΑΡΤΙ

Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε τη λυχνία ντίσκο.

9- ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ

Επαναλάβετε, επαναλάβετε όλα, επαναλάβετε ένα.

10- ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ / ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

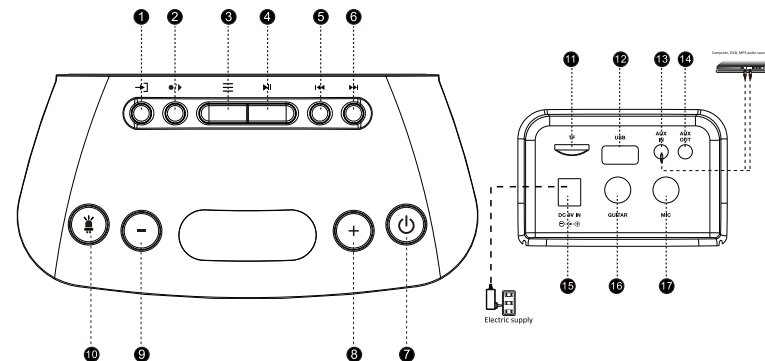
Ξεκινήστε την εγγραφή, πατήστε παρατεταμένα για αναπαραγωγή των ηχογραφήσεων.

11- ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ

Αλλαγή στον προηγούμενο φάκελο σε λειτουργία κάρτας TF ή USB

12- ΕΠΟΜΕΝΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ Αλλαγή στον επόμενο φάκελο σε λειτουργία κάρτας TF ή USB

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ



IMPORTER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, część A, piętro 5,

pokój 504-505, miasto Pitesti, okręg Arges, Rumunia

Kod pocztowy: 110121

1- ΕΙΣΟΔΟΣ (ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ)

Επιλογή εισόδου (είσοδος AUX / Bluetooth / USB / TF / FM). Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προτεραιότητας MIC. Σημειώστε ότι η

προτεραιότητα MIC σημαίνει ότι η ένταση της μουσικής στο παρασκήνιο μειώνεται αυτόματα όταν το μικρόφωνο έχει φωνητική είσοδο.

2- ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ / ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

Ξεκινήστε την εγγραφή, πατήστε παρατεταμένα για αναπαραγωγή των ηχογραφήσεων.

3- MENU

Με ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί, ρυθμίστε το πρίμα / ένταση μπάσου / μικροφώνου / ηχώ μικροφώνου / ένταση κιθάρας.

4- ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΠΑΥΣΗ / ΣΑΡΩΣΗ

Σε λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε για αναστολή αναπαραγωγής τραγουδιών. Πατήστε ξανά αυτό το κουμπί για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή. Σάρωση και αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών στη λειτουργία ραδιοφώνου FM.

5- ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ

Αλλαγή σε προηγούμενο τραγούδι. Αλλαγή σε προηγούμενο κανάλι σε λειτουργία ραδιοφώνου FM.

6- ΕΠΟΜΕΝΟ

Αλλαγή σε επόμενο τραγούδι. Αλλαγή σε επόμενο κανάλι σε λειτουργία ραδιοφώνου FM.

7- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ισχύος

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του ηχείου.

8- ΕΝΤΑΣΗ ΠΑΝΩ

Ρυθμίστε την ένταση

9- ΕΝΤΑΣΗ ΚΑΤΩ

Ρυθμίστε την ένταση.

10- ΦΩΤΑ ΠΑΡΤΙ

Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε τη λυχνία ντίσκο.

11- TF SLOT

Τοποθετήστε κάρτα TF (κάρτα micro SD), παίξτε τη μουσική.

12- Υποδοχή USB

Εισαγωγή USB, αναπαραγωγή μουσικής

13- ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΗΧΟΥ

Θα μπορούσε να συνδεθεί με προσωπικούς υπολογιστές, κινητό τηλέφωνο, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, ραδιόφωνο, ηλεκτρικό πιάνο και οποιεσδήποτε συσκευές έχουν έξοδο ήχου.

14- ΕΞΟΔΟΣ ΗΧΟΥ

Θα μπορούσε να συνδεθεί με άλλο ηχείο με είσοδο ήχου.

15- DC 9V IN

Διεπαφή φόρτισης DC 9V (για προσαρμογέα).

16- ΕΝΤΑΣΗ ΚΙΘΑΡΑΣ

Ρυθμίστε την ένταση της κιθάρας.

17- MIC SLOT

Συνδέστε το μικρόφωνο

PRZEWODNIK DO ROZWIĄZANIA PROBLEMÓW

W przypadku awarii, przed poproszeniem o naprawę głośnika, najpierw sprawdź poniższe elementy.

Nie otwieraj głośnika, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu postępując zgodnie z tymi instrukcjami, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.

OBJAW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Dźwięk		
Brak dźwięku	Brak źródła dźwięku na wejściu.	Użyj lepszego sygnału.
	Głośność jest za mała	Dostosuj głośność.
Zniekształcenie dźwięku	Głośność jest zbyt wysoka	Zmniejsz głośność.
	Głośnik może być uszkodzony	Jeśli głośnik jest uszkodzony, napraw go lub wymień.
Karaoke		
Funkcja karaoke nie działa	Wtyczka mikrofonu nie jest włożona do końca	Prawidłowo podłącz wtyczkę mikrofonu do gniazda.
	Przełącznik mikrofonu nie jest włączony	Włącz przełącznik mikrofonu.
	Pokrętło głośności mikrofonu znajduje się w najniższym położeniu.	Ustaw prawidłowo głośność mikrofonu.
	Akumulator mikrofonu bezprzewodowego jest rozładowany.	Wymień baterię.
MP3		
Brak odtwarzania MP3	Format utworu na dysku USB jest nieprawidłowy.	Konwertuj format utworu na format MP3.
	Niewłaściwa obsługa spowodowała zakłócenie procesu.	Uruchom ponownie urządzenie.
	Dysk USB / karta Micro SD jest odłączony	Włóż prawidłowo dysk USB / kartę Micro SD.
Pilot		
Pilot nie działa prawidłowo	Pilot znajduje się zbyt daleko od urządzenia	Używaj pilota w promieniu około 6 m.
	Między pilotem a urządzeniem znajduje się przeszkoda	Usuń przeszkodę.
	Bateria pilota jest rozładowana	Wymień baterię na nową.

OSTRZEŻENIE!

W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji.

FUNKCJE

FUNKCJA FM

Wybierz **WEJŚCIE**, aby przełączyć się na **RADIO FM**.

Automatyczne wyszukiwanie i dostosowywanie stacji radiowych przez naciśnięcie na pilocie lub długie naciśnięcie przycisku REPEAT / SCAN na głośniku.
Zmień kanał, naciskając ◀◀ ▶▶ na głośniku lub na pilocie.

FUNKCJA NAGRYWANIA

Naciśnij, ●/▶ aby nagrać głos na zewnętrznym nośniku pamięci, takim jak dysk USB / karta Micro SD na głośniku.

Przy pierwszym użyciu pamięci zewnętrznej system automatycznie utworzy nowy folder o nazwie VOICE, a zapisane w nim pliki otrzymają nazwy REC001, REC002 itd.

W trybie nagrywania naciśnij przycisk ●/▶/ENTER, aby zatrzymać nagrywanie.

Długo naciśnij ●/▶, aby odtworzyć nagrania z pamięci zewnętrznej, naciśnij WSTECZ i DO PRZODU, aby wybrać nagrania do odtwarzania.

KORZYSTANIE Z BLUETOOTH

WAŻNE:

Przed użyciem funkcji Bluetooth głośnik należy najpierw sparować z urządzeniem Bluetooth. („Parowanie” oznacza ustanowienie połączenia między urządzeniami obsługującymi technologię Bluetooth, takimi jak TELEFONY KOMÓRKOWE, TABLETY, PC itd.).

1. Naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do

Trybu BT (tryb Bluetooth).

(Rys. 1)

2. W trybie BT, włączy się sygnał dźwiękowy

który informuje, że tryb parowania Bluetooth jest przygotowany.

Następnie mikro system rozpocznie automatyczne wyszukiwanie urządzenia z funkcją Bluetooth.

3. Włącz funkcję Bluetooth

Urządzenia i pozwól by była widoczna.

(zobacz instrukcje dotyczące dodawania plików

lub skonfiguruj urządzenie obsługujące technologię Bluetooth:

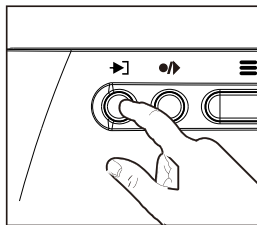
Identyfikator głośnika to: **ABTS-S6**.

(Rys. 2)

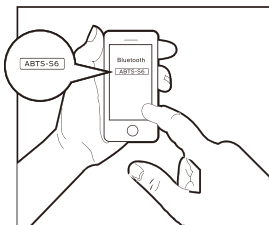
Sygnał dźwiękowy poinformuje, że urządzenia wyposażone w funkcję Bluetooth dokonały pomyślnie parowania.

(Podczas parowania jeśli wymagane jest hasło, należy wprowadzić kod „0000”).

Urządzenie Bluetooth jednocześnie zapamięta unikalny identyfikator głośnika.



(fig. 1)



(fig. 2)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

Πατήστε (●/▶) για να εγγραφите τη φωνή στην εξωτερική μνήμη, όπως κάρτα TF ή USB. Εάν η εξωτερική μνήμη χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, το σύστημα θα δημιουργήσει αυτόματα έναν νέο φάκελο με το όνομα VOICE και τα αρχεία εγγραφής σε αυτό θα ονομάζονται REC001, REC002 κ.ο.κ. Πατήστε (●/▶) παρατεταμένα για αναπαραγωγή των ηχογραφήσεων στην εξωτερική μνήμη, πατήστε και (●/▶)

για να επιλέξετε τις ηχογραφήσεις για αναπαραγωγή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ FM

Επιλέξτε (↔) (είσοδος) για εναλλαγή σε FM RADIO. Αναζητήστε και συντονίστε αυτόματα ραδιοφωνικούς σταθμούς πατώντας (▶) στο ηχείο ή στο τηλεχειριστήριο. Αλλάξτε κανάλια πατώντας (◀) (◀) στο ηχείο ή στο τηλεχειριστήριο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Πριν από τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth, το ηχείο σας πρέπει να αντιστοιχιστεί πρώτα με τη συσκευή Bluetooth. ("Pairing" σημαίνει σύνδεση μεταξύ συσκευών Bluetooth, όπως MOBILE PHONE, TABLETS, PC, ETC).

1. Πατήστε το κουμπί INPUT για εναλλαγή στο BT MODE (λειτουργία Bluetooth). (εικ.1)

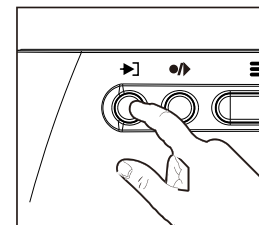
2. Στο BT MODE, το ηχείο θα πραγματοποιήσει αναζήτηση αυτόματα για συσκευές Bluetooth.

3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή σας για να την εντοπίσετε

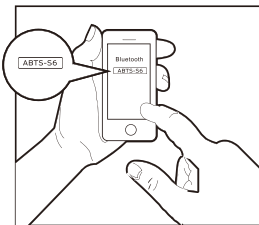
(δείτε τις οδηγίες των συσκευών σας για προσθήκη ή ρυθμίστε μια συσκευή Bluetooth).

4. Αναζήτηση εξοπλισμού Bluetooth: ABTS-S6 είναι η ταυτότητα του ηχείου σας. (εικ.2)

Μια ηχητική ένδειξη θα ανακοινώσει ότι συσκευές Bluetooth είναι επιτυχείς ζευγαρωμένες. (Κατά τη διάρκεια της αντιστοίχισης, εάν απαιτείται κωδικός πρόσβασης, πρέπει να εισάγετε τον κωδικό εισαγωγής "0000"). Η συσκευή Bluetooth αποθηκεύει το μοναδική ταυτότητα του ηχείου την ίδια στιγμή.



(fig. 1)



(fig. 2)

ΔΗΓΟΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

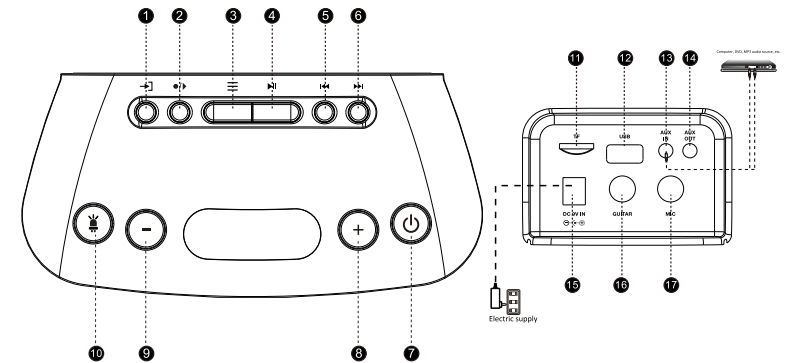
Εάν προκύψει σφάλμα, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω πριν πάτε το ηχείο για επισκευή. Μην ανοίγετε το ηχείο καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε ένα πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το κέντρο σέρβις.

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
ΗΧΟΣ		
Χωρίς ήχο	Δεν υπάρχει πηγή εισόδου	Χρησιμοποιήστε ένα καλύτερο σήμα μουσικής
	Η ένταση είναι πολύ χαμηλή	Ρυθμίστε την ένταση
Παραμόρφωση του ήχου	Η ένταση είναι πολύ υψηλή	Χαμηλώστε την ένταση
	Το ηχείο ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά	Εάν το ηχείο έχει υποστεί ζημιά επισκευάστε το ή αντικαταστήστε το
ΚΑΡΑΟΚΕ		
Δε δουλεύει το ΚΑΡΑΟΚΕ	Το βύσμα μικροφώνου δεν έχει τοποθετηθεί πλήρως	Συνδέστε το μικρόφωνο σωστά στην πρίζα
	Ο διακόπτης μικροφώνου δεν είναι ενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε το διακόπτη μικροφώνου
	Το κουμπί έντασης μικροφώνου βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση	Ρυθμίστε σωστά την ένταση του μικροφώνου
	Το ασύρματο μικρόφωνο έχει χαμηλή μπαταρία	Αντικαταστήστε τη μπαταρία
MP3		
Δεν παίζει το MP3	Η μορφή τραγουδιού στο δίσκο USB δεν είναι σωστή	Μεταμορφώστε τη μορφή τραγουδιού σε μορφή MP3
	Η ακατάλληλη λειτουργία έχει προκαλέσει διαταραχή της διαδικασίας.	Επανεκκινήστε το μηχάνημα
	Αποσυνδέθηκε το USB / TF CARD	Εισάγετε σωστά το USB/TF CARD
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ		
Το τηλεχειριστήριο δε δουλεύει σωστά	Το τηλεχειριστήριο είναι μακριά από τη μονάδα	Λειτουργήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση περίπου 6 μέτρων
	Υπάρχει εμπόδιο μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της μονάδας	Απομακρύνετε το εμπόδιο
	Η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου είναι τελειωμένη	Αντικαταστήστε τη μπαταρία με μία καινούργια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας το σετ, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση.

OPIS CZYNNOŚCI



1 WYBÓR WEJŚCIA (→)]

Wybór wejścia (wejście AUX / Bluetooth / USB / TF / funkcja FM).

Długo naciśnij przycisk, aby włączyć / wyłączyć funkcję priorytetu mikrofonu.

Uwaga: priorytet mikrofonu nad urządzeniem oznacza, że głośność muzyki w tle jest zmniejszona, gdy mikrofon nagrywa głos.

2 NAGRYWANIE / ODTWARZANIE NAGRANIA (◀▶)

Rozpocznij nagrywanie, naciśnij i przytrzymaj, aby odtworzyć nagranie

3 MENU (≡)

Krótkie naciśnięcie przycisku umożliwia regulację tonów wysokich / niskich / głośności mikrofonu / echa mikrofonu / głośności gitary

4 ODTWARZANIE / PAUZA / SKANOWANIE (▶||)

W trybie odtwarzania naciśnij, aby wstrzymać odtwarzanie utworów. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.

Skanuj i zapisuj stacje radiowe FM.

5 POPRZEDNI UTWÓR (◀◀)

Przejdź do poprzedniego utworu.

Zmień poprzedni kanał na tryb radia FM.

6 NASTĘPNY UTWÓR (▶▶)

Przejdź do następnego utworu.

Zmień poprzedni kanał na tryb radia FM.

7 WŁĄCZ / WYŁĄCZ

Włącz / wyłącz urządzenie

8 ZWIĘKSZANIE GŁOŚNOŚCI

Zwiększ głośność

9 ZMNIEJSZANIE GŁOŚNOŚCI

Zmniejsz głośność.

10 OŚWIETLENIE PARTY (💡)

Włącz / wyłącz światła dyskotekowe.

11 GNIAZDO KARTY TF

Włóż kartę TF (karta micro SD), aby odtwarzać muzykę.

12 GNIAZDO ODTWARZANIA USB

Włóż pamięć USB, aby odtwarzać muzykę.

13 WEJŚCIE AUDIO

Urządzenie można podłączyć do komputera, telefonów komórkowych, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, radia, pianina elektrycznego i innych urządzeń posiadających wyjście audio.

14 WYJŚCIE AUDIO

Urządzenie można podłączyć do innego głośnika z wejściem audio.

15 WEJŚCIE DC 9V

Interfejs ładowania DC 9 V (do ładowarki).

16 GŁOŚNOŚĆ GITARY

Nastawianie głośności gitary.

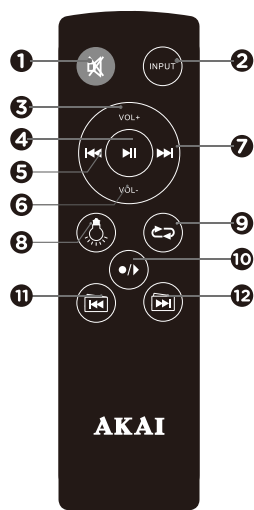
17 GNIAZDO DLA MIKROFONU

Podłączenie mikrofonu.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

MODEL	ABTS-S6
Napięcie znamionowe	AC100-240V~,50Hz/60Hz
Moc znamionowa	≤20W
Czułość wejściowa	500±30mV
Akumulator:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V INTERFEJS ŁADOWANIA C.C. 9 V (dla adaptera)
Wersja Bluetooth:	5.0
Moc kanału Bluetooth:	3.069 mW
Czas ładowania:	4-6h
Czas pracy:	3-5h
Częstotliwość przenoszenia:	60Hz-20KHz
Stosunek sygnału audio do szumu:	≥71dB

OPIS PILOTA



11 POPRZEDNI PLIK ◀◀

Przełącz do poprzedniego pliku w trybie USB lub karty TF.

12 NASTĘPNY PLIK ▶▶

Przełącz do następnego pliku w trybie USB lub karty TF.

1 MUTE 🔊

Wycisz lub uruchom ponownie Wycisz lub uruchom głośnik.

2 WEJŚCIE (WYBIERZ WEJŚCIE)

Wybór wejścia (wejście AUX / Bluetooth / USB / TF / funkcja FM).

Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć / wyłączyć funkcję priorytetu mikrofonu.

Uwaga: priorytet mikrofonu na urządzeniach oznacza, że głośność muzyki w tle jest zmniejszona, gdy mikrofon nagrywa głos.

3 VOL+ (ZWIĘKSZANIE GŁOŚNOŚCI)

Zwiększ głośność.

4 ODTWARZANIE / PAUZA / SKANOWANIE ▶||

trybie odtwarzania naciśnij przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie utworów. Naciśnij ten przycisk, aby kontynuować odtwarzanie.

Skanuj i zapisuj stacje w trybie radia FM.

5 POPRZEDNI UTWÓR ◀◀

Przejdź do poprzedniego utworu.

Zmień poprzedni kanał na tryb radia FM.

6 VOL- (ZMNIEJSZANIE GŁOŚNOŚCI)

Zmniejsz głośność.

7 NASTĘPUJĄCY UTWÓR ▶▶

Przejdź do następnego utworu.

Zmień następny kanał na tryb radia FM.

8 OŚWIETLÉNIE PARTY 🎉

Włącz / wyłącz światła dyskotekowe.

9 POWTÓRZENIE ↺

Powtórz, powtórz wszystko, powtórz jeden utwór, zatrzymaj powtarzanie.

10 NAGRYWANIE / ODTWARZANIE NAGRANIA 🎧▶

Rozpocznij nagrywanie, naciśnij i przytrzymaj, aby utworzyć nagranie.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Μπορείτε να μην πετάτε τα σκουπίδια μετά τη χρήση τους, αλλά να τα μεταφέρετε σε ένα κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτό τον τρόπο θα συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και θα είστε σε θέση να αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα είχε για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

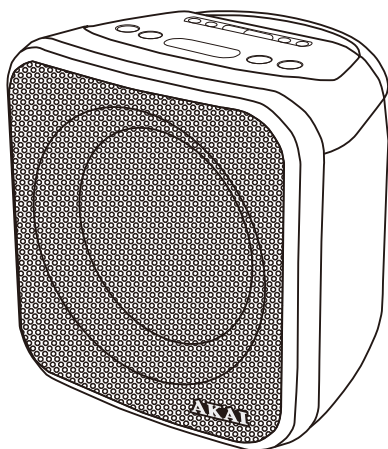
Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής:

-Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές

Ζητήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

MANUAL

AKAI



ABTS-S6

ПРЕНОСИМА ТОНКОЛОНА С BLUETOOTH

БГ-БЪЛГАРСКИ

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Dziękujemy za zakup głośnika **ABTS-S6**:

To gwarancja jakości, wydajności i wartości, którą oferujemy. Nasz personel techniczny umieścił w tym produkcie wiele przydatnych i wygodnych funkcji. Przeczytaj całą instrukcję obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać każdą funkcję.

Produkt ten został wyprodukowany przy użyciu komponentów najwyższej jakości i przy zachowaniu najwyższych standardów kwalifikacji zawodowych. Został przetestowany przez inspektorów i stwierdzono, że jest w idealnym stanie przed opuszczeniem naszej fabryki. Aby uzyskać dalsze informacje, zapisz numer seryjny w odpowiednim miejscu.

NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI, ABY ZAPOBIEC RYZYKU POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.

- Ilustracje w tej instrukcji służą wyłącznie jako odniesienie.
- W wyniku ciągłego ulepszania konstrukcji i specyfikacji naszych produktów, mogą one ulec zmianie bez powiadomienia.

ŁADOWARKA I AKUMULATOR

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Aby załadować głośnik, podłącz odpowiedni zasilacz do źródła **prądu zmiennego o napięciu 100 - 240 V**.

Głośnik ładuje się od 4 do 6 godzin. Po zakończeniu ładowania odłącz zasilanie, ponieważ akumulator może ulec uszkodzeniu, jeśli ładowanie będzie kontynuowane po całkowitym naładowaniu.

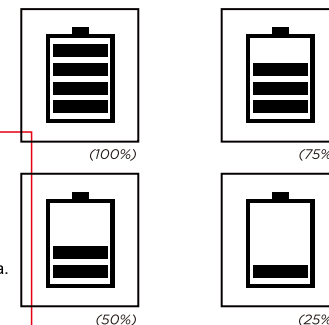
WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Panel LED zawiera wskaźnik stanu baterii. Na środku wskaźnika baterii znajdują się cztery poziome linie, z których każda przedstawia **25%** pozostałego poziomu naładowania.

Jeśli wszystkie poziome linie wskaźnika baterii znikną lub wskaźnik zacznie migać, wyłącz zestaw głośnomówiący i natychmiast go naładuj, aby uniknąć uszkodzenia baterii.

Podczas ładowania wskaźnik akumulatora na wyświetlaczu panelu LED miga.

Wskaźnik przestaje migać po pełnym naładowaniu. Następnie, kontynuuj ładowanie baterii przez 1-2 godziny, aby wydłużyć żywotność baterii.



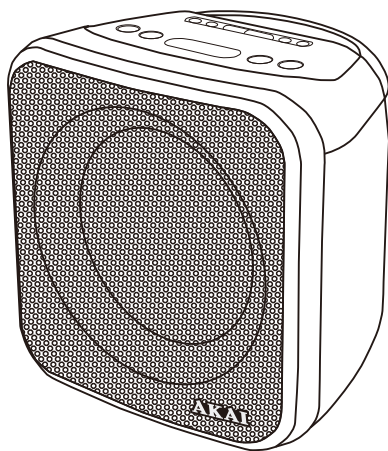
OSTRZEŻENIE!

Jeśli akumulator jest rozładowany, załaduj go do pełna w ciągu 48 godzin.

Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator musi być w pełni naładowany, w przeciwnym razie ulegnie uszkodzeniu.

MANUAL

AKAI



ABTS-S6

PRZENOŚNY GŁOŚNIK Z BLUETOOTH

PL-POLSKI

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим за закупуването на високоговорителя **ABTS-S6**:

Това е гаранцията, която ви предлагаме относно качеството, производителността и стойността. Нашият технически персонал е включил много полезни и удобни функции в този продукт. Прочетете цялото това ръководство с инструкции, за да сте сигурни, че се възползвате максимално от всяка функция.

Този продукт е произведен с най-висококачествените компоненти и най-високите стандарти за професионална квалификация.

Той е тестван от инспектори и е установено, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне нашата фабрика. За допълнителна консултация регистрирайте серийния номер в предвиденото място.

НЕ ИЗЛАГАЙТЕ УРЕДА НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА, ЗА ДА ПРЕДТВРАТИ РИСК ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР

- Изображенията в това ръководство са само за справка.
- В резултат на непрекъснатия преглед и подобряване на дизайна и спецификациите на нашите продукти, те подлежат на промяна без предизвестие.

ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО И БАТЕРИЯ

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ

За зареждане свържете подходящ захранващ адаптер към източник на **променлив ток от 100 - 240 V**.

Високоговорителят се нуждае от 4 до 6 часа, за да се зареди. В края на зареждането изключете захранването, тъй като батерията може да се повреди, ако зареждането продължи, след като е напълно заредена.

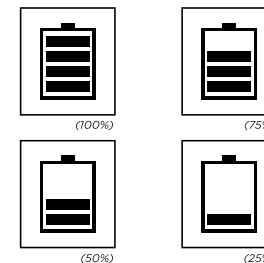
ИНДИКАТОР ЗА ПОКАЗВАНЕ НИВОТО НА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

LED панелът включва индикатор за състоянието на батерията. Четири хоризонтални линии са предвидени в средата на индикатора на батерията, като всяка хоризонтална линия представлява **25%** от оставащото ниво на зареждане.

Ако всички хоризонтални линии в индикатора на батерията изчезнат или индикаторът мига, изключете високоговорителя и го заредете незабавно, за да избегнете повреда на батерията.

По време на зареждане индикаторът на батерията на дисплея на LED панела мига.

Индикаторът спира да мига след пълно зареждане. Тогава, продължете да зареждате батерията за 1-2 часа, за да удължите живота на батерията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

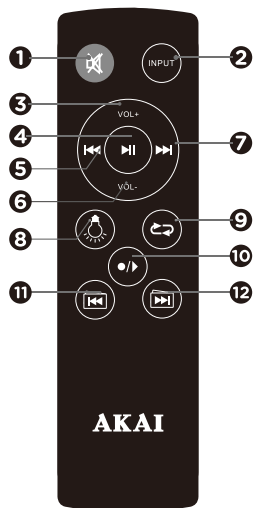
Ако батерията работи, заредете я напълно в рамките на 48 часа.

Ако високоговорителят няма да се използва дълго време, батерията трябва да бъде напълно заредена, в противен случай ще се повреди.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

МОДЕЛ	ABTS-S6
Номинално напрежение:	AC100-240V~, 50Hz/60Hz
Номинална мощност:	≤20W
Входяща чувствителност:	500±30mV
Батерия:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V ИНТЕРФЕЙС ЗАРЕЖДАНЕ (за адаптер)
Bluetooth версия:	5.0
Мощност на Bluetooth канал:	3.069 mW
Време за зареждане:	4-6ч.
Време за работа:	3-5ч.
Честотен отговор:	60Hz-20KHz
Съотношение аудио сигнал /шум:	≥71dB

ОПИСАНИЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



- 11 ПРЕХОДЕН ФАЙЛ** 
Минете на следващия файл в режим **USB** или **TF** карта.
- 12 СЛЕДВАЩ ФАЙЛ** 
Минете на следващия файл в режим **USB** или **TF** карта.

- 1 MUTE** 
Сложете на mute или рестартирайте Mute, или включете отново звука на тонколоната.
- 2 ВХОД (ИЗБОР ВХОД)**
Избор на вход (AUX / Bluetooth / USB / TF вход / FM функция).
Натиснете и задръжте, за да включите / изключите функцията за приоритет на микрофона. Забележка: Приоритетът на устройството на микрофона означава, че силата на звука на фоновата музика се намалява, когато микрофонът записва глас.
- 3 VOL+ (УВЕЛИЧАВАНЕ ЗВУК)**
Увеличете звука.
- 4 ВЪЗПРОИЗВ. / ПАУЗА/СКАНИРАНЕ** 
В режим на възпроизвеждане, натиснете бутона, за да спрете възпроизвеждането на песните. Натиснете този бутон, за да продължите възпроизвеждането.
Сканиране и запаметяване на станции в режим **FM радио**.
- 5 НАЗАД** 
Пуснете предходната песен.
Сменете предходния канал в режим **FM радио**.
- 5 VOL- (НАМАЛЯВАНЕ НА ЗВУКА)**
Намалете звука.
- 6 НАПРЕД** 
Пуснете следващата песен.
Смяна на следващия канал в режим **FM радио**.
- 7 ПАРТИ СВЕТЛИНИ** 
Вкл./изкл. диско светлини.
- 8 ПОВТОРЕНИЕ** 
Повторение, възпроизвеждане на всички, повтаряне на една, спиране на повтарянето.
- 9 ЗАПИС/ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЗАПИ** 
Започнете записването, натиснете продължително, за да възпроизведете записа.

A használt elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítása



Ez a terméken vagy csomagolásán levő jel azt jelzi, hogy az illető termék nem kezelhető úgy, mint egy szokásos háztartási hulladék. Ne dobja a készüléket a háztartási személtárába annak használati tartamának lejárta után, hanem vigye azt egy újrahasznosításra engedélyezett begyűjtési központba. Ezáltal meg fogja óvni a környezetet és el fogja kerülni az esetleges negatív hatásokat a környezetre és az emberi egészségre.

Ahhoz hogy megtudja a legközelebbi begyűjtési központ címét:

- Forduljon a helyi hatóságokhoz;
- Lépjen be a <http://www.ktyktvf.zoldhatosag.hu> honlapra;
- Kérjen információt attól az áruháztól, ahol a terméket vásárolta

IMPORTŐR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,

camera 504-505, Pitesti, Arges megye, Románia

Írányítószám: 110121

HIBAEΛHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Meghibásodás esetén, mielőtt a hangszóró javítását igényelné, először ellenőrizze a lent felsoroltakat.

Ne nyissa ki a hangszórót, mert áramütés veszélye áll fenn.

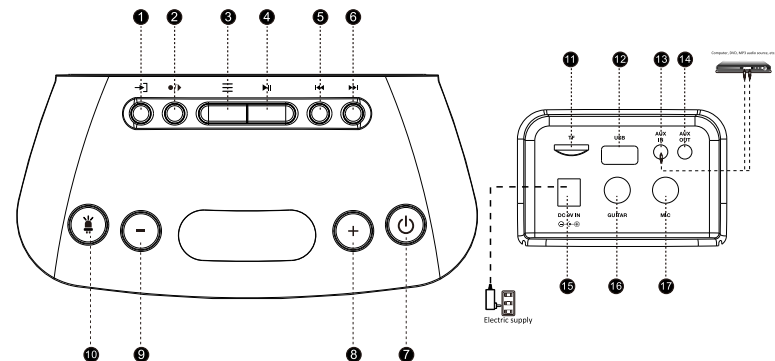
Amennyiben nem sikerül megoldania egy rendellenességet az alábbi utasítások betartásával, forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizközpontoz.

TŰNETEK	OKOK	HIBAEΛHÁRÍTÁS
Hang		
Hang nélkül	Bemeneti hangforrás nélkül.	Használjon megfelelőbb jelet
	A hangerő túl alacsony.	Állítsa be a hangerőt.
Hangtorzítás	A hangerő túl magas.	Csökkentse a hangerőt.
	Megtörténhetik, hogy a hangszóró károsodott.	Amennyiben a hangszóró károsodott, javítsa meg vagy cserélje ki.
Karaoke		
A Karaoke funkció nem működik	A mikrofon csatlakozója nincs teljesen bedugva.	Csatlakoztassa helyesen a mikrofon csatlakozóját a csatlakozóaljzatba.
	A mikrofon kapcsolója nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a mikrofon kapcsolóját.
	A mikrofon hangerő-szabályozó gombja a legalacsonyabb helyzetben van.	Állítsa be helyesen a mikrofon hangerejét.
	A vezetékek nélküli mikrofon akkumulátora lemerült.	Cserélje ki az akkumulátort.
MP3		
MP3 nem játszódik le	Az USB meghajtón lévő dal formátuma hibás.	Alakítsa át a dal formátumát MP3 formátumba.
	A nem megfelelő működés folyamat zavart okozott.	Kapcsolja be újra a készüléket.
	Az USB meghajtó/ Micro SD kártya nem csatlakozik	Helyezze be megfelelően az USB meghajtó/ Micro SD kártyát.
Távírányító		
A távírányító nem működik megfelelően	A távírányító túl távol van az egységtől.	A távírányítót körülbelül 6 m távolságon belül használja.
	A távírányító és az egység között akadály van.	Távolítsa el az akadályt.
	A távírányító akkumulátora lemerült.	Cserélje ki az akkumulátort egy újra.

FIGYELMEZTETÉS!

Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket, mert ez érvényteleníti a garanciát.

ОПИСАНИЕ НА КОМАНДИТЕ



1 ИЗБОР ВХОД (→)]

Избор на вход (AUX / Bluetooth / USB / TF вход / FM функция). Натиснете продължително бутона, за да включите / изключите функцията за приоритет на микрофона. Забележка: Приоритетът на устройството на микрофона означава, че силата на звука на фоновата музика се намалява, когато микрофонът записва глас.

2 ЗАПИС/ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЗАПИС →/▶

Започнете записа, натиснете продължително, за да възпроизведете записите.

3 МЕНЮ (≡)

С кратко натискане на бутона регулирайте високите / басите / силата на звука на микрофона / ехото на микрофона / звука на китарата

4 ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА/СКАНИРАНЕ (▶||)

В режим на възпроизвеждане натиснете, за да спрете възпроизвеждането на песни на пауза. Натиснете отново този бутон, за да продължите възпроизвеждането. Сканирайте и съхранявайте FM радиостанции.

5 НАЗАД (◀◀)

Минете на предходната песен.
Сменете предходния канал в режим FM.

6 НАПРЕД (▶▶)

Минете на следващата песен.
Сменете следващия канал в режим FM радио

7 ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

Включете / изключете устройството..

8 УВЕЛИЧАВАНЕ ЗВУК

Увеличете звука.

9 НАМАЛЯВАНЕ ЗВУК

Намалете звука.

10 ПАРТИ СВЕТЛИНИ (☾)

Вкл./изкл. диско светлините.

11 СЛОТ TF КАРТА

Поставете TF карта (микро SD карта) за възпроизвеждане на музика.

12 СЛОТ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ USB

Поставете USB стик за възпроизвеждане на музика.

13 АУДО ВХОД

Уредът може да бъде свързан към PC, мобилни телефони, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, радио, ел. пиано и всякакви устройства, които имат аудио изход.

14 АУДИО ИЗХОД

Уредът може да бъде свързан към друга тонколона, която има аудио вход.

15 DC 9V IN

Интерфейс зареждане DC 9V (за зарядно).

16 ЗВУК КИТАРА

Регулиране звука на китарата.

17 СЛОТ МИКРОФОН

Свързване на микрофон.

ФУНКЦИИ

FM ФУНКЦИЯ

Изберете **ВХОД**, за да преминете към **FM RADIO**.

Автоматично търсете и настройвайте радиостанции, като натискате ►|| дистанционното управление или дълго натискате бутона **ПОВТОРЕНИЕ/СКАНИРАНЕ** на високоговорителя .

Сменете канала, натискайки ◀◀ и ▶▶ върху високоговорителя или дистанционното.

ФУНКЦИЯ ЗАПИС

Натиснете ●/► за да запишете глас върху носител на външна памет, като USB/микро SD карта на високоговорителя.

Първият път, когато използвате външна памет, системата автоматично ще създаде нова папка, наречена VOICE, и запишаните в нея файлове ще бъдат наречени REC001, REC002 и т.н. .

В режим запис, натиснете ●/► /**ВХОД**, за да спрете записването.

Натиснете продължително „ ●/► " за да възпроизведете записите от носителя на външна памет, натиснете **НАЗАД** и **НАПРЕД**, за да изберете записи за възпроизвеждане.

BLUETOOTH MŰKÖDÉSE

FONTOS:

A Bluetooth funkció használata előtt a hangszórót először párosítani kell a Bluetooth készülékekkel. (A „párosítás” a Bluetooth funkcióval ellátott készülékek közötti kapcsolat megvalósítását jelenti, mint például *MOBILTELEFON, TABLET, PC, STB.*).

1. Nyomja meg a **BEMENET** gombot a **BT MÓD-ra** (*Bluetooth mód*) történő váltáshoz.

(1. ábra)

2. **BT módban egy hangjelzés jelzi, hogy készen áll a Bluetooth párosítási mód.**

Ezek után a mikrorendszer automatikusan rákeres a *Bluetooth* funkcióval ellátott készülékekre.

3. Aktiválja a *Bluetooth* funkciót a készüléken és engedélyezze annak láthatóságát.

(Egy Bluetooth funkcióval ellátott készülék hozzáadása vagy konfigurálása érdekében olvassa el a készülék utasításait).

4. *Bluetooth* funkcióval ellátott készülékek keresése:

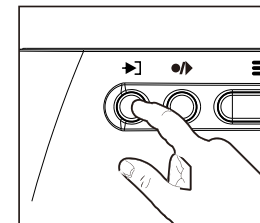
A hangszóró azonosítója **ABTS-S6**.

(2. ábra)

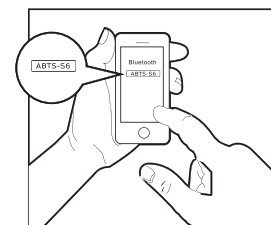
Egy hangjelzés fogja jelezni, hogy a *Bluetooth* funkcióval ellátott készülékek sikeresen párosultak.

(Amennyiben a párosítás során jelszó használata szükséges, írja be a „0000” kódot).

A *Bluetooth* funkcióval ellátott készülék egyidejűleg tárolja a hangszóró egyedi azonosítóját.



(fig. 1)



(fig. 2)

FM FUNKCIÓ

BEMENET kiválasztása az **FM RÁDIÓ**-ra történő átváltáshoz

Keresse és automatikusan állítsa be a rádióállomásokat a távirányítón található ►► gomb megnyomásával vagy a hangszórón található **ISMÉTLÉS/SZKENNELÉS** gomb hosszú megnyomásával.

Váltson csatornát a hangszórón vagy távirányítón található ◀◀ és ▶▶ gomb megnyomásával.

FELVÉTEL FUNKCIÓ

Nyomja meg a ◀▶ gombot a hang külső adattárolóra történő rögzítéséhez, például USB meghajtóra / Micro SD kártyára a hangszórón.

A külső adattároló első használatakor a rendszer automatikusan egy VOICE (Hang) elnevezésű új mappát hoz létre, és az itt rögzített fájlokat REC001, REC002 stb., nevezi el

Felvétel módban nyomja meg a ◀▶ /BEMENET gombot a felvétel kikapcsolásához. Nyomja meg hosszan a „◀▶” gombot a külső adattárolón található felvételek lejátszásához, nyomja meg az ELŐRE és VISSZA gombokat a lejátszandó felvételek kiválasztásához.

ВАЖНО:

Преди да използвате функцията Bluetooth, високоговорителят трябва първо да бъде сдвоен с Bluetooth устройството. ("Сдвояване" означава установяване на връзка между устройства с активиран Bluetooth, като МОБИЛНИ ТЕЛЕФОНИ, ТАБЛЕТИ, Компютър и т.н.).

1. Натиснете бутон **ВХОД**, за да преминете в

РЕЖИМ ВТ (Режим Bluetooth).

(Фиг. 1)

2. В **РЕЖИМ ВТ**, **озвукова индикация ще съобщи, че режимът на свързване Bluetooth е подготвен.**

След това микросистемата ще търси автоматично устройства с функция Bluetooth.

3. Активирайте функция *Bluetooth* на устройството и позволете видимостта му.

(виж инструкциите на устройствата за добавяне

Или конфигуриране на устройство с *Bluetooth*).

4. Търсенето на устройствата с *Bluetooth*:

Идентификаторът на високоговорителя е **ABTS-S6**.

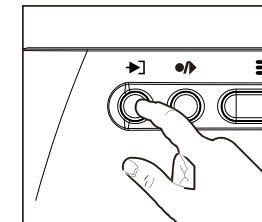
(Фиг. 2)

Звуков сигнал ви уведомява, че устройствата с *Bluetooth*

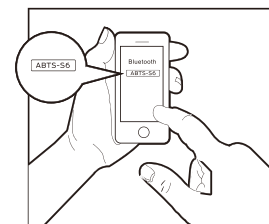
са се свързали успешно. (По време на свързването,

ако е нужна парола, трябва да въведете код „0000”).

Устройството с *Bluetooth* съхранява едновременно единния индикатор на високоговорителя.



(fig. 1)



(fig. 2)

РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДЕФЕКТИ

В случай на неизправност, първо проверете елементите, изброени по-долу, преди да поискате ремонт на високоговорителя.

Не отваряйте високоговорителя, има риск от токов удар.

Ако не можете да поправите даден проблем, следвайте тези указания, консултирайте се с дистрибутора или сервизен център.

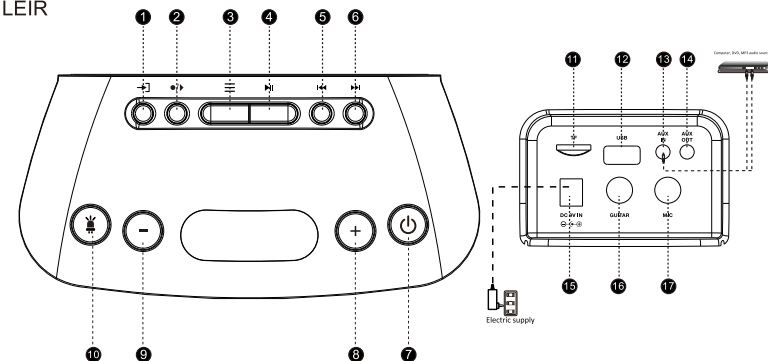
СИМПТОМ	ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ
Звук		
Без звук	Няма входен източник на звук.	Използвайте по-добър сигнал
	Звукът е много нисък	Регулирайте звука на.
Изкривяване на звука	Звукът е много силен.	Намалете звук.
	Високоговорителя може да е повреден.	Ако високоговорителят е повреден, ремонтирайте го или го заменете.
Караоке		
Функция Караоке не работи	Щепселът на микрофона не е поставен напълно.	Свържете правилно щепсела на микрофона в жака.
	Прекъсвачът за микрофона не е включен.	Включете прекъсвача за микрофон.
	Бутонът за звук на микрофона е на най-ниска позиция.	Регулирайте правилно звука на микрофона.
	Батерията на безжичния микрофон е разредена.	Сменете батерията.
MP3		
MP3 не се възпроизвежда	Формата на песента в USB е неправилен.	Преобразувайте формата на песента във формат MP3.
	Неправилното функциониране е причина за смущение в процеса.	Включете уреда отново.
	USB/микро SD картата е изключено/извадена.	Поставете правилно USB/Micro SD картата.
Дистанционно управление		
Дистанционното управление не работи правилно	Дистанционното управление е много далеч от устройството.	Използвайте дистанционното в обсега от прикл. 6 м
	Има препятствие по пътя на дистанционното и на устройството.	Премахнете препятствието.
	Батерията на дистанционното е разредена.	Сменете батерията с нова.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В никакъв случай не трябва да се опитвате сами да поправяте устройството, тъй като това анулира гаранцията.

VEZÉ VEZÉRLÉSEK LEÍRÁSA

LÉSEK LEÍR



1 BEMENET KIVÁLASZTÁS (→)]

Bemenet kiválasztása (AUX /Bluetooth/USB/TF/ FM funkció bemenet). Nyomja meg hosszan a mikrofon elsőbbségi funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához. Megjegyzés: a mikrofon elsőbbsége a készülékeken azt jelenti, hogy a mikrofonnal történő hangfelvétel esetén a háttérzene hangereje csökkentett.

2 FELVÉTEL/LEJÁTSZÁS/FELVÉTEL (•/▶)

Indítsa el a felvételt, nyomja meg és tartsa lenyomva a felvételek lejátszásához.

3 MENÜ (≡)

A gomb rövid megnyomásával szabályozhatja a magas hangokat/ mély hangokat/a mikrofon hangerejét/a mikrofon visszhangját/ a gitár hangerejét

4 LEJÁTSZÁS/SZÜNET/SZKENNELÉS ▶||

Lejátszás módban nyomja meg a gombot a dalok lejátszásának szüneteltetéséhez... Nyomja meg ezt a gombot a lejátszás folytatásához. FM rádió állomások szkennelése és tárolása.

5 ELŐZŐ ◀◀

Váltás az előző dalra.
Váltás az előző csatormára FM rádió módban.

6 KÖVETKEZŐ ▶▶

Váltás a következő dalra.
Váltás a következő csatormára FM rádió módban.

7 BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

A készülék bekapcsolása/kikapcsolása.

8 HANGERŐ NÖVELÉSE

Növelje a hangerőt.

9 HANGERŐ CSÖKKENTÉSE

Csökkentse a hangerőt.

10 PARTY FÉNYEK (💡)

Diszkófények bekapcsolása/kikapcsolása.

11 TF KÁRTYA NYÍLÁS

Helyezze be a TF kártyát (micro SD kártyát) a zene lejátszásához.

12 USB LEJÁTSZÓ CSATLAKOZÓ

Helyezze be az USB meghajtót a zene lejátszásához.

13 AUDIO BEMENET

A készülék csatlakoztatható személyi számítógéphez, mobiltelefonokhoz DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, rádióhoz, elektromos zongorához és bármilyen más, audiókimenettel rendelkező készülékhez.

14 AUDIO KIMENET

A készülék csatlakoztatható egy további, audióbemenettel rendelkező hanszóróhoz.

15 DC 9V IN

DC 9V Feltöltőcsatlakozó (töltőhöz).

16 GITÁR HANGERŐ

Gitár hangerejének szabályozása.

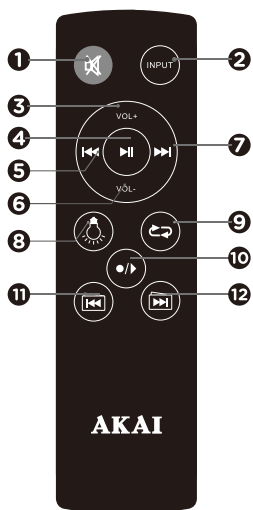
17 MIKROFON CSATLAKOZÓ

Mikrofon csatlakoztatása.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

MODELL	ABTS-S6
Névleges feszültség:	AC100-240V~, 50Hz/60Hz
Névleges teljesítmény:	≤20W
Bemeneti érzékenység:	500±30mV
Akkumulátor:	7.4V 1800mAh
DC 9V IN:	DC9V FELTÖLTŐCSATLAKOZÓ (adapterhez)
Bluetooth változat:	5.0
Bluetooth csatorna teljesítmény:	3.069 mW
Feltöltési idő:	4-6h
Működési időtartam:	3-5h
Frekvencia válasz:	60Hz-20KHz
Audio jel/zaj arány:	≥71Db

A TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA



- 11 ELŐZŐ FÁJL** Váltás az előző fájlra **USB** vagy **TF kártya** módban
- 12 KÖVETKEZŐ FÁJL** Váltás a következő fájlra **USB** vagy **TF kártya** módban

- 1 HANGNÉMÍTÁS** Hangnémitás, ennek feloldása vagy aktiválja újból a hangszóró hangját.
- 2 BEMENET (BEMENET KIVÁLASZTÁSA)**
Bemenet kiválasztása (AUX /Bluetooth/USB/TF/ FM funkció bemenet).
Nyomja meg hosszan a mikrofon elsőbbségi funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához. Megjegyzés: a mikrofon elsőbbsége a készülékeken azt jelenti, hogy a mikrofonnal történő hangfelvétel esetén a háttérzene hangereje csökkentett.
- 3 VOL+ (HANGERŐ NÖVELÉSE)**
Növelje a hangerőt.
- 4 LEJÁTSZÁS/SZÜNET/SZKENNELÉS** Lejátszás módban nyomja meg a gombot a dalok lejátszásának szüneteltetéséhez.. Nyomja meg ezt a gombot a lejátszás folytatásához..
Állomások szkennelése és tárolása **FM** rádió módban
- 5 ELŐZŐ** Váltás az előző dalra.
Váltás az előző csatormára **FM** rádió módban
- 6 VOL- (HANGERŐ CSÖKKENTÉSE)**
Csökkentse a hangerőt.
- 7 KÖVETKEZŐ** Váltás a következő dalra.
Váltás a következő csatormára **FM** rádió módban.
- 8 PARTY FÉNYEK**
Diszkófények bekapcsolása/kikapcsolása.
- 9 ISMÉTLÉS** Ismétlés, összes ismétlése, egyetlen dal ismétlése, ismétlés kikapcsolása..
- 10 FELVÉTEL/LEJÁTSZÁS/FELVÉTEL** Indítsa el a felvételt, nyomja meg és tartsa lenyomva a felvételek lejátszásához.

Рециклиране на износените електрически и електронни оборудвания:



Този символ, отбелязан върху продукта или опаковката означава, че съответният продукт не трябва да се възприема като обикновен битов отпадък. Не изхвърляйте апарата при битовите отпадъци в края на периода на функциониране, а занесете го в оторизиран център за събиране с цел негово рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда и ще можете да погречите на евентуални отрицателни последици, които би могъл да има върху околната среда и здравето на хората.

За да научите адреса на най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Свържете се с местните власти;
- Посетете интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg>;
- Поискайте допълнителни информации от магазина, от който сте закупили продукта.

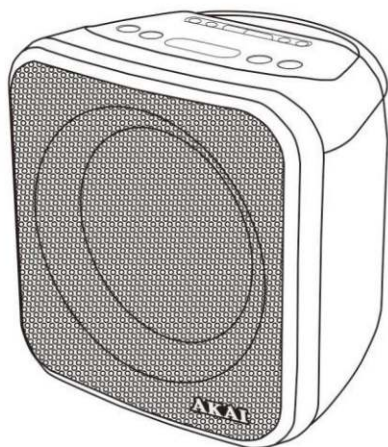
ВНОСИТЕЛ: ТД INTERVISION TRADING-RO ОД

Бул. И.К Брътияну, № 48-52, сграда А, етаж 5,
стая 504-505, град Питещ, окръг Арджеш, Румъния

Пощенски код: 110121

KÉZIKÖNYV

AKAI



ABTS-S6

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ BLUETOOTH FUNKCIÓVAL

HU - MAGYAR

SPE BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Köszönjük, hogy megvásárolta a **ABTS-S6** hangszórót:

Ez az általunk nyújtott garancia a minőségre, teljesítményre és értékre vonatkozóan. Műszaki személyzetünk számos hasznos és kényelmes funkcióval látta el ezt a terméket. Minden egyes funkció által kínált maximális előny kihasználása érdekében, olvassa el teljes egészében ezt a használati útmutatót.

Ez a termék a legkiválóbb minőségű alkatrészek és a legmagasabb szintű szakmai képzés felhasználásával készült. Ellenőrök által került tesztelésre és megállapítást nyert, hogy tökéletes működőképes állapotban hagyta el gyárunk kapuit. Utólagos tájékoztatások céljából regisztrálja a sorozatszámot a megadott helyre.

ÁRAMÚTÉS VAGY TŰZ KOCKÁZATÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET VÍZNEK VAGY NEDVESSÉGNEK.

- A kézikönyvben található képek csak tájékoztató jellegűek.
- Termékeink tervezésének és specifikációjának folyamatos felülvizsgálata és fejlesztése eredményeként ezek előzetes értesítés nélkül változhatnak.

TÖLTŐ ÉS AKKUMULÁTOR

A HANGSZÓRÓ FELTÖLTÉSE

A feltöltéshez csatlakoztasson egy megfelelő hálózati adaptert egy **100 - 240 V** váltakozó áramú tápforráshoz.

A hangszórónak 4-6 óra van szüksége a feltöltéshez. A feltöltés befejeztével kapcsolja le az tápforrásról, mert az akkumulátor károsodhat, ha a teljes feltöltés után is folytatódik a töltés.

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJELZŐ

A LED lámpákkal ellátott panel egy akkumulátor állapotjelzőt foglal magába. Az akkumulátorjelző középső részén négy vízszintes vonal található, minden egyes vízszintes vonal a hátralévő feltöltési szint **25%**-át képviseli.

Amennyiben az akkumulátor állapotjelzőjén minden vízszintes vonal eltűnik vagy a jelzőfény villogni kezd, az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a hangszórót és azonnal töltse fel.

A feltöltési során a LED lámpákkal ellátott panelen található akkumulátor állapotjelző villogni fog

A teljes feltöltés után a jelzőfény nem villog tovább. Ezt követően, az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 1-2 órán keresztül folytassa az akkumulátor töltését.

FIGYELMEZTETÉS!

Amennyiben az akkumulátor feszültség alatt áll, töltse fel teljesen maximum 48 órán belül.

Ha a hangszórót hosszú ideig nem használja, akkor az akkumulátort teljesen fel kell tölteni, ellenkező esetben az akkumulátor károsodni fog.

